

Östersjöfestivalen 2012

18-21 JULI



ARTISTER



MUSIKFEST



FOLKFEST



HAMNFEST



Foto: Roger Karlsson

FESTIVALPARAD, TIVOLI, GATUMUSIK, LILLA SONG CONTEST, TRAV, KENT, BALTIC SONG CONTEST, MAGIC SLIM, KULTURKVARTER, RÖDA ARMÉN, MAT, ANSIKTSMÅLNING, FOLKMUSIK, JAZZTÄLT, MUSIKKÅRER, SLÖJDGATA, CAFÉ, LOPPIS, SILLMACKOR, KONST MED MERA!

 Följ oss på Facebook!

**Sparbanken
i Karlshamn**



NÄRA BRA NYTTIG
www.sparbankenikarlshamn.se


Stena Line
Making good time™

 **COMMERSSEN**
- vi skriver så det hörst!

11 juli 2012. Utges som bilaga i Commersen v. 28. Officiell programtidning för Östersjöfestivalen

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

INNEHÅLL

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 2 Pampig invigning | 12 Här kan du parkera, säker festival |
| 3 Kent | 14 Internationell smakfest |
| 4 Festivalprogram | 16 Fulla segel |
| 6 Baltic Song Contest | 18 Bröllop |
| 8 Lilla Song Contest | 19 Min festival |
| 9 Pinewska besöker festivalparaden | 20 Travfest |
| 10 Skate, vårdar & hundar | 22 En gång snabbast T38 |
| 11 Gatumusiken | |



Missa inte årets höjdpunkt! Stortorget Karlshamn
Östersjöfestivalen
Onsdag 18 juli kl. 22.00



kent

www.ticnet.se tel 077-170 70 70

ticnet

Lokal försäljning:

Karlshamns Turistbyrå, 0454-812 03

Biljettpris: 275:- + serviceavgift

Gratis entré för barn ej fyllda 12 år i målsmans sällskap.



Välkomna till årets Fest

HÅLLER I RODRET. Festivalamiral Conny Nilsson hälsar alla välkomna till årets Östersjöfestival – en av Sveriges äldsta och största stadsfester. I årets festival är mycket sig likt men det finns ändå några intressanta nyheter. Och så har ett par av Connys drömbokningar gått i uppfyllelse.

Sjö- och stapelstaden Karlshamn fyller snart 350 år och har under alla år varit en betydande nod i handeln med länderna runt Östersjön. Havet är en naturlig del i livet och när idén till Östersjöfestivalen föddes i svallvågorna efter det lyckade 300-årsjubileet var det just det internationella som sattes i centrum. Då var det kallt krig och den stora björnen i öster kändes för många som ett hot. Östersjöfestivalen blev redan från början en anledning till kontakter över gränserna och ända från start har staden besökts av artister, politiker, företagare och privatpersoner från länderna runt "Mare Balticum", Östersjön.

Baltic Festival eller Östersjöfestivalen har uppmärksammats med tv-sändningar i öst i många år. Finalen i Baltic Song Contest sänds i den statliga polska tv:n samt i satellitkanalen Polonia vilket gör att den kan ses i hela världen.

FESTIVAL-AMIRAL Conny Nilsson har ett skrivbord som få. Året runt har han kontakt med artister och andra personer som vill komma till Karlshamn. Sedan han blev "amiral" 1995 har han byggt upp ett svårslaget nätverk inom nöjesindustrin.



kommunen i festivalen, säger Conny Nilsson.

Linda Åkesson har tagit sig an ett gammalt kärt projekt från slutet av 90-talet. Baltic Art handlar om konstnärer som målar på stan, närmare bestämt utanför Flaggenhuset på fredag.

– Detta är också en klar kvalitetshöjning som visar att vi även satsar på den delen av vårt kulturliv.

Satsningen på ungdomar på den nya utomhusarenan Österslätt är också kul.

– Vi har letat efter bra platser och verksamheter som triggar ungdomarna. Nu tror vi att skateboard och musik är en bra kombination. Ola Bäckström och Filip Leander arrangerar "Baltic Youth 2.0", fortsätter Conny.

I övrigt är det spännande att se hur det går med travet som i år är två dagar. En stor satsning på Sveriges enda travbana där publiken står på insidan. Så börjar festen och när den avslutas korar vi vinnaren i Baltic Song Contest. Däremellan hoppas Conny på mycket nöje.

– Det är en stor ära för mig att hälsa alla hjärtligt välkomna till Karlshamns centrum som bubblar av fest och glädje i nästa vecka. Karlshamn satsar är kommunens mantra. Det gäller även Östersjöfestivalen 2012.

PETER ENCKELL
peter@commensen.se

Pampig rysk invigning

FEST. Efter många års försök har nu äntligen den ryska Röda Arméns och Marinens körorkester och dansgrupp tackat ja till att komma och uppträda i Karlshamn.

TORSDAG

Gruppen som bildades redan 1939 i St Petersburg har de senaste 60 åren haft Kaliningrad som sin hemvist. Fram till 1993 turnerade men enbart i sitt eget hemland men sedan dess har det blivit en hel del uppträdanden runt om i världen. Enligt uppgift är det första gången man kommer till Sverige och det känns hedrande för arrangörerna.

Gruppen leds sedan 1993 av Boris Gastev, en berömd musiker som tillhör den nya generationen militärmusi-



THE RUSSIAN RED ARMY & Navy Choir Orchestra and Dance Ensemble, är det fullständiga namnet på gruppen.

ker i Ryssland. Under hans ledning har gruppen utvecklats och är i dag att betrakta som världsartister. Boris Gastev har belönats med hedertiteln "Förtjänt artist" i Ryssland.

I Karlshamn kommer kon-

sertprogrammet innehålla medryckande matrosdanser, sånger om armén och flottan, folkdanser och folkvisor, romanser och ballader. Programmet innehåller 18 inslag av varierande slag.

Förra året var det en kine-

sisk grupp och året dessförinnan fyra sopraner från Warszawas opera. Det är invigningskonserten som anger den internationella tonen på Östersjöfestivalen.

PETER ENCKELL

FESTIVALPARTNER



DIDRIKSONS 1913
Grundsund SWEDEN



**STÖRST.** Sveriges största rockband besöker Östersjöfestivalen under onsdagskvällen på Torgscenen.

FOTO: PRESSBILD

Sveriges största rockband besöker

ROCK. Det forna Eskilstunabandet Kent besöker Östersjöfestivalen under onsdagskvällen. Kent är ute på en omfattande sommarturné efter att bandet släpper sitt tionde album, "Jag är inte rädd för mörkret". Den 18 juli besöker rockbandet alltså Carlshamn.

Mycket har hänt sedan ban-

det startade, de har hunnit med att släppa tio album, vunnit 19 grammysar och sålt mer än 2,3 miljoner album och förtjänat alltså epitetet Sveriges största rockband. Nu får Carlshamnsborna chansen att se bandet äntra Torgscenen.

Kents musikstil är svårdefinierbar och de tio albumen skiljer sig från varandra. De har spelat alltifrån synth-

pop till mer renodlad rock. Deras senaste album har tagits emot väl av den svenska kritikerkåren. Albumet kan ses som en tillbakagång till deras tidigare poprock-sound, som bandet slipat till perfektion.

Sett till andra framträdanden Kent gjort under sommaren kan publiken i Carlshamn antagligen förvänta sig att bandet kommer att

spela en hel del låtar från den nya skivan varvat med klassiker som "Musik non stop" och "Mannen i den vita hatten" (16 år senare).

Torget stängs av klockan åtta och insläpp till konserten sker cirka halv nio. Kent kommer att stå på scen vid tio-tiden.

ROBERT PRANELL
robert.pranel@commer.se

Konst uppåt väggarna

SAMARBETE. På fredagen under Östersjöfestivalen ska tio konstnärer fylla en 20 meter lång målarduk med konst av de mest skiftande slag. Projektledare Linda Åkesson har plockat upp stafettpippen till kulturgärningen Baltic Art Live som startade redan 1997.

FREDAG



LINDA ÅKESSON är projektledare för Baltic Art Live, en levande konstutställning med tio konstnärer.

FOTO: OSKAR SANDSTRÖM

Baltic Art Live drog igång 1997 av Peter Enckell med konstnärer från åtta baltiska länder. Idén var att låta konstnärerna samsas om en lång målarväv där besökare med hjälp av en tavelram kunde hitta sitt favoritstycke som sedan skars loss och monterades på plats. Carlshamns kommun fortsatte projektet i egen regi under ett par efterkommande år innan det lades på is.

Tio konstnärer

Men fredagen den 20 juli återuppstår Baltic Art Live. Nu är det projektledaren Linda Åkesson som håller i trådarna. Hon har valt ut tio konstnärer främst från Blekinge.

– Jag vill blanda åldrar, stilar och motiv. Jag punktade upp mina önskemål och är väldigt nöjd över listan. Det känns väldigt bra, säger Linda Åkesson.

Kan köpa verket

De tio konstnärerna börjar måla klockan elva på fredagen på målarduken som är monterad på Flaggenshusets vägg. Besökare som fast-

nar för ett motiv kan utifrån två ramar välja storlek och sedan köpa verket. Linda Åkesson tror att det kan bli en riktig upplevelse.

– Kultur behöver inte vara något tråkigt. Kolla på detta! Det känns roligare att lyfta fram konstnärerna och träffa dem personligen i stället för att köpa något från IKEA som 30 000 andra redan har. Jag hoppas att det här kan bli en bra tradition, säger Linda Åkesson.

OSKAR SANDSTRÖM

BALTIC ART LIVE

Vad: Livemålning av konst med tio konstnärer som delar på 20 meter målarduk.

Var: Flaggenshusets framsida i Carlshamns centrum.

När: Fredagen den 20 juli från klockan 11.00.

Vilka: De deltagande konstnärerna är Berit Tedrup, Jorge Guilá, Bo Rutter, Lena Gunnarsson, Miro Pintaric, Raisa Uotila, Helena Arnback, Anton Ingvarsson, Tomas Olsson och Barbro Rindbäck.

Fokus på kvalitet – intervju med Festivalens politiske ledare

TILLFÄLLE. Solen skiner över Näsviken. En intervju med Festivalens politiske ledare, riksdagskvinnan Suzanne Svensson (S) står på programmet.

Platsen är vald med omsorg. Vi sitter vid badbryggan på Östra Piren och blickar ut över havet. Samtalet handlar mycket om den fina livskvalitet vi har här i Carlshamn och hur viktigt det är att förena naturupplevelser med lite fest då och då. Östersjöfestivalen fyller i år 46 år och har en lång tradition bakom sig där många inslag är sig lika år från år.

Men mycket förnyas också och det vill Suzanne gärna slå ett slag för.

– Vår satsning på att öka kvalitén är ett ständigt pågående arbete. Det finns inslag som jag gärna skulle vilja minska ner på till förmån för mer konst, teater och musik till exempel. När det gäller musiken har vi kommit oerhört långt. I år är det exceptionellt med Kent, Ryska Arméns musikkår, alla artisterna under Baltic Song och bluesveteranen Magic Slim för att nämna några exempel.

– Här vill jag passa på att tacka Sparbanken i Karls-

hamn för det fina samarbetet vi har.

– Den återuppståndna satsningen på konst med Baltic Art är också ett fint grepp. Jag brinner för konsten och hoppas på ännu mer satsningar här i framtiden. På teatersidan är det jätteroligt att den polska duon Pinezka kommer tillbaka och jag hoppas att man passar på att se teater på Kastellet och på Skottsbergsgården.

– Östersjöfestivalens betydelse för Carlshamn får inte underskattas. Som riksdagskvinnor förstår jag ännu bättre vad det betyder för oss att synas ute i landet. Jag jobbar



SUZANNE SVENSSON Festivalens politiske ledare kom till morgondoppet för att låta sig intervjuas.

FOTO: PETER ENCKELL

bland annat med frågor som rör de regionala högskolorna där jag har en annan uppfattning än utbildnings-

ministern. Han vet inte hur bra BTH är och än mindre hur bra det fungerar med samverkan mellan Campus Carlshamn, kommunen och näringslivet. Triple Helix är viktigt.

– Hela stasningen på Östra Piren är viktig och jag kommer att jobba för att den nya forskningsbyn blir verklighet. Likaså hoppas jag att vi snart kan börja projektera det nya kulturhuset. Östra Piren är folkets pir. Hur många vet att här finns två restauranger?

Suzanne sitter i trafikskottet i riksdagen och får jämt och ständigt tala sig

varm för Blekinge och våra hamnar, vägar och järnvägar. Nu ser det ut som att Sydostlänken flyttats upp på agendan. Nu saknas bara att pengar avsätts i budgeten.

– Östersjöfestivalen är en möjlighet för oss politiker att bjuda in gäster och under trivsamma former visa upp vår vackra stad. Jag har inte svårt för det. Mina element är vatten och natur, och det finns det gott om här, säger Suzanne Svensson som hälsar genom programtidningen alla välkomna till Carlshamn och Östersjöfestivalen.

PETER ENCKELL

FESTIVALPARTNER



Livskvalitet och tillväxt i samma förpackning
SIR står för Samverkan i Rekrytering – ett nätverk som erbjuder nya Carlshamnare inflyttarservice.
www.karlshamn.se/sir

Karlshamn
eXergi

KARLSHAMNSBOSTÄDER
Nyckeln till ett bra boende!



(Mg) = MUSEIGÅRDEN (Ex) = EXPRESSENGÅRDEN (V/Å) = VINKELGATAN/ÅGATAN (G) = GRÅSET VID ÅN LÅNGS ÅGATAN VID BIBLIOTEKET/
KONSTHALLEN (K) = KONSTHALLEN (B) = BIBLIOTEKET

ONSDAG 18/7

KULTURKVARTEREN

- 18.00 Vernissage "Spår Dokument Berättelser" Gunilla Pantzar i Karlshamns Konsthall.
19.00 Kväll på museigården – Karlshamns Musikkår, dir Lena Larsson & kåsör "TrumPeter/trumslagare" Peter Svensson. Fri entré.

TORGSCENEN

- 20.00 Torget stängs
cirka 20.30 Insläpp
22.00 Kent



ÖVRIGT

Festivegling

- 17-19 På vattnet utanför & Vin. Arr: Karlshamns segelsällskap och Karlshamns sjöscoutkår

Sommarteater på Kastellet

- 18.15 Båten till Kastellet avgår från Östra piren. Teatersmedjan spelar "Narnia: Häxan och Lejonet". Entré. Arr: Teatersmedjan m fl.

Folkfest på Travbanan i Asarum

- 13.00 Eftermiddagstrav V5. Första start kl 15.00. Entré.

Foto: Gunnel Persson



PPM på Torgscenen lördag kl 21.

INVIGNINGSKONSERT

världsberömda ryska kör, musik och danssamblen
Red Army & Navy Orchestra and Dance Ensemble
STORA TORGSCENEN
torsdag den 21 juli kl 21.00
Fri entré

Sparbanken i Karlshamn bjuder på en bluesupplevelse!

När Missisippifödde Magic Slim vevar upp sin gitarr i tryckande nivåer av blues är det bara att släppa taget och hänga med.

Magic Slim
& The Teardrops



Fri entré!

-Följ oss på Facebook!

Fredagen den 20 juli
ca 23.00 Stora torgscenen

Sparbanken
i Karlshamn



TORSDAG 19/7

KULTURKVARTEREN

- 10.00-19.00 Biblioteket säljer utgållrade böcker (B)
11.00-18.00 Teatersmedjan serverar kaffe på Museigården (Mg)
11.30-16.00 Ansiktssminkning för barn med Teatersmedjan (Mg)
12.00-13.00 Gunnar Svebring – Vispoet (Mg)
13.00-14.30 Lovisa Ståhl – visprogram (Mg)
14.30-16.30 Scoutsextetten i Karlshamn (Mg)
16.30-18.00 Lovisa Ståhl – visprogram (Mg)
17.30-18.00 Hällaryds Hembygds gille dansar (G)

TORGSCENEN

- 13.00-17.00 Soundcheck för kvällens invigningskonsert
18.00 Nöjeskompaniet från Mörrum underhåller
cirka 20.30 Invigning av landshövdingen Berit Andnor Bylund Östersjöfestivalfanfar skriven av Eric Svensson framförs av musiker från Karlshamns Musikkår
21.00 Invigningskonsert med den världsberömda kör, musik och Dansensemblen "Red Army & Navy Choir Orchestra and Dance Ensemble" från Kaliningrad i Ryssland. I samarbete med Region Blekinge och länsstyrelsen.

ÖVRIGT

Briggen Tre Kronor af Stockholm, Östra Piren

- 12.00 Öppet skepp.

Kristofferkyrkan, Chr Schrödersg. 21

- 10.00-16.00 Café med servering av Bakomackor och "stans godaste våfflor". Loppmarknad.
20.00 Taizéandakt med nattvard. Stefan Nordström & Taizéteamet.

Carl Gustafs kyrka

- 14.30 Musikstund med Mikaela Karlsson, sång.
18.30 Festivalmässa med sång av Sommarkören.
20.00 Kvällsmusik med Stefan Johnsson, trumpet och Viktor Johnsson, piano.

Sommarteater på Skottsbergsgården

- 15.00 "Karlsson på taket".
Arr. Sandelius Kultur & Nöje. Entré.

Pingstkyrkans Cafétält vid Redarplatsen

- 15-22 Caféserving

Barnens Östersjöfestival Parken vid Stadsportsg - Drottningg

- 12.00-19.00 Hoppborgar, ansiktsmålning, servering, lotteri
Arr. Unga Örnar Mörrum

Festivalparaden

- 19.00 Festivalparaden avgår från Drottninggatan/N Fogdelycke.



FREDAG 20/7

KULTURKVARTEREN

- 10.00-17.00 Biblioteket säljer utgållrade böcker (B)
11.00-18.00 Teatersmedjan serverar kaffe på Museigården (Mg)
11.30-16.00 Ansiktssminkning för barn med Teatersmedjan OBS! ej hela dagen (Mg)
12.00-13.30 Svanungar – visprogram med Elin-Louise Ahlberg & Gustav Bäcklin (Mg)
13.00-13.30 Kristian Karlsson Szelöczei – piano (K)
13.30-14.30 Karlshamns Folkliga Musikgrupp (Mg)
14.00-17.00 Prova-på halmslöjd för barn (Ex)
15.00-16.30 Jazz i folketon – Stefan & Viktor Johnsson på trumpet & piano (Mg)
16.30-18.00 Gunnar Svebring – Vispoet (Mg)
17.00-18.00 Folkmusikkvartetten Färist (K)
17.30-18.00 Asarums folkdanslag dansar (G)

TORGSCENEN

- 09.00-13.00 Soundcheck för Baltic Song Contest
13.00-15.00 Förberedelser för Radio Blekinges sändningar
15.00-17.45 P4 Blekinge bjuder på fartfylld radioshow från Torgscenen med schlagerstjärnan Linda Bengtzing, husbandet "The Machine", gäster, vinnarna från Karlshamns körsång och lokala artister. Programledare är Joacim Mullo och Rebecka Gyllin
19.30 Festivalparaden presenteras
21.00 Baltic Song Contest. Deltagare från Sverige, Polen, Norge, Estland, Italien, Lettland, Spanien, Schweiz och Österrike. Programledare: Anders Jönsson.
Festivalorkester: Alex Band från Polen.
Bluesafton med blueslegenden "Magic Slim & The Teardrops" från USA. I samarbete med Sparbanken i Karlshamn.

ÖVRIGT

Matchrace med CB-66

- 10.00 Samling utanför & Vin. Kontinuerlig segling av olika lag.
ca 17.00 Prisutdelning (dock senast 18.00, vindberoende).

Årtsoppesegling

- 09.00 Rorsmanträff
11.00 Start. Årtsoppesegling. Blekingeekor.

Brig RIB-båtar

- 10-16 Åkningen är gratis. Barn åker i sällskap med föräldrar. Flytvästar finns på plats

Östra Piren/Kajen utanför Turistbyrån

- 11.00-16.00 Besök Motortorpedbåt T38.

Östra Piren

- 12.00-16.00 **Carlshamn Classic Car**
Bilutställning – Tema klassiska tävlingsbilar

Carl Gustafs kyrka

- 14.30 Musikstund med Therese Olofsson, sång.
20.00 Konsert med Karlshamn Wind Ensemble.

Sommarteater på Skottsbergsgården

- 15.00 "Karlsson på taket".
Arr. Sandelius Kultur & Nöje. Entré.

Kristofferkyrkan, Chr Schrödersg. 21

- 10.00-16.00 Café med servering av Bakomackor och "stans godaste våfflor". Loppmarknad.
20.00 Gospel Night med ungdomar från Skärgårdsläget.

Pingstkyrkans Cafétält vid Redarplatsen

- 13-22 Caféserving
15 & 17 Sång av Skärgårdsläget från Olsängsgården med Dan-Inge Olsson
18.00 Melodikrysset

Festivalparaden

- 19.00 Festivalparaden avgår från Drottningg/N Fogdelycke.

Jazztältet Antikvariat Bode's gård på Ronnebygatan 15

- 21.00 Jamsession Huskompet Carl "Calle" Karlsson – gitarr, Alf "Affé" Nilsson – bas, "Super" Mario Golker – trummor. Fri entré.

Lokstallarna

- 21.00 Operaafton med sing-along. Fri entré.

Gourmet Grön

- 21.30-22.30 Örlycke Traditional Jazz Band
22.45-24.00 Blamu Jatz Weimar

Barnens Östersjöfestival, Parken vid Stadsportsg - Drottningg

- 12.00-19.00 Hoppborgar, ansiktsmålning, servering, lotteri
Arr. Unga Örnar Mörrum

Baltic Midnight Race, 5 och 10 km

- Start och mål: Torget. Omklädnings: Vägghallen.

Handelsbanken

www.handelsbanken.se/karlshamn

Drottninggatan 53, Karlshamn. Tel 0454-333 50

SEB

Karlshamn www.seb.se

1826 FÖRSÄKRA

(Mg) = MUSEIGÅRDEN (Ex) = EXPRESSENGÅRDEN (V/Å) = VINKELGATAN/ÅGATAN (G) = GRÅSET VID ÅN LÅNGS ÅGATAN VID BIBLIOTEKET/
KONSTHALLEN (K) = KONSTHALLEN (B) = BIBLIOTEKET

LÖRDAG 21/7

KULTURKVARTEREN

- 10.00-15.00 Biblioteket säljer utgållrade böcker (B)
10.00-17.00 Prova-på småslöjd i olika tekniker för barn (Ex)
11.00-17.00 Teatersmedjan serverar kaffe på Museigården (Mg)
11.00-12.00 Alte Kamereren – studentmusikkår från Lund (Mg)
11.30-16.00 Ansiktssminkning för barn med Teatersmedjan
OBS! ej hela dagen (Mg)
12.00-13.00 Amor Flamenco (Mg)
13.00-15.00 Jan-Erik Lindqvist sjunger L Cohen (Mg)
14.15-15.15 Jazz i folkton – Stefan & Viktor Johnsson på trumpet & piano (Mg)

TORGSCENEN

- 12.00-12.45 Karlshamns centrumförenings butiker och kläddesignern Lotta Niemi visar upp det bästa inom trend och mode i Karlshamn. www.karlshamnscentrum.se
13.00-15.00 "Lilla Song Contest" talangtävling för 9-15 åringar. Pausunderhållning: Förra årets vinnare. Programledare: Tomas Deuten.
15.00 Avtackning av musikkårerna. Prisutdelning till bästa karnevalsinslag.
16.00 Soundcheck Baltic Song Contest samt gästartist
20.00-20.45 Bluesbandet "Tres Hombres" från Gdynia i Polen
21.00-21.45 Americangruppen PPM från Karlshamn.
21.50 Vinnaren i Lilla Song Contest.
22.15 Final: Baltic Song Contest. Gästartist: Dan Hylander & Orkester. Avslutningsfyrverkeri från Hinseberget.



ÖVRIGT

Baltic Classic Car Race – området vid Rosengården

- 10.00 Förar- och fordonspresentation
10.30 Race omgång 1 & 2
12.45-14.00 Race omgång 3 & 4

RIB-båt, Stenbryggan längst ut på Piren

- 11-18 55 knop i Karlshamns skärgård. Avgång varje heltimme. Åldersgräns 18 år. 200:-/pers, kontant betalning.

Östra Piren/Kajen utanför Turistbyrån

- 11.00-16.00 Besök Motortorpedbåt T38.

Kristofferkyrkan, Chr Schrödersg. 21

- 10.00-16.00 Café med servering av Bakomackor och "stans godaste våfflor". Loppmarknad.

Briggen Tre Kronor af Stockholm

- 12.00 Öppet skepp.
14.00-18.00 Segla råtaclat. Entré.

Pingstkyrkans Cafétält vid Redarplatsen

- 13-22 Caféserving
16.00 Allsång
17.00 Bode Talkshow

Lokstallarna

- 17.00 Operaafon med sing-along. Fri entré.

Barnens Östersjöfestival Parken vid Stadsporg - Drottningg

- 10.00-17.00 Hoppborgar, ansiktsmålning, servering, lotteri
Arr. Unga Örnar Mörrum

Sommarteater på Skottsbergsgården

- 15.00 "Karlsson på taket".
Arr. Sandelius Kultur & Nöje. Entré.

Vägga IP Hundfestival

- 9.00-17.00 Karlshamns brukshundsklubbs hundfestival. Tävlingar av olika slag. Uppvisningar med hund, försäljning och visning av hundartiklar, foder, försäkringar med mera.



Nordea

Kungsgatan 44, Karlshamn. Tel 0771 22 44 88

VARJE-DAGS-ARRANGEMANG

MUSIK PÅ STAN 3 musikkårer, 3 samba- och dansgrupper och 31 gatamusikgrupper.

KRÄMARMARKNAD i innerstaden.

LOPPMARKNAD på Kungsgatan. 19-21/7 från kl. 10.

TIVOLI Axels Tivoli finns i år på Kungsgatan, Redarplatsen och Östra Piren.

BLEKINGE SJÖFARTSMUSEUM Drottninggatan 5. Öppet tis-fre kl 8-12, lör-sön 13-17.

CLASSIC CAR BILUTSTÄLLNING, Calshamn Classic Car. Tema klassiska tävlingsbilar. Saab kavalkad 1950-2010. Östra Piren, fredag kl 12-16.

BALTIC CLASSIC CAR RACE, Regularity. Start och mål vid Rosengården, lörd 10-14.

BARNAKTIVITETER Prova-på-slöjd för barn. Föreningen Blekinge Slöjd på Mellangården. 20/7 kl 14-17 Halmsslöjd, 21/7 kl 10-17 småslöjd. Ansiktssminkning för barn med Teatersmedjan på Museigården 21-23/7 11.30-16.

KASTELLET "Narnia – häxan och Lejonet" med Teatersmedjan. OBS På Kastelet, båt från Ö Piren. 18/7 och 22/7 kl 18.15. Bilj 195:-, 155:- & 95:- Turistbyrån tfn 0454-812 03 eller www.teatersmedjan.se.

SKOTTSBERGSKA GÅRDEN & KARLSSON PÅ TAKET Handeldgård från 1700-talet. Sommaren 2012 spelas familjeföreställningen "Karlsson på taket" av Sandelius Kultur & Nöje på gården. 19-21/7 kl 15. Bilj 225:-, 125:- Karlshamns Turistbyrå eller www.sandelius.se.

Läs allt om Östersjöfestivalen på www.ostersjofestivalen.se & www.commersen.se
Med reservationer för programändringar!



Fri entré till alla evenemang om inget annat anges!

FESTIVALPARADEN

avgår från Drottninggatan (vid bion) tors & fre kl. 19.00
Väg: Drottninggatan – Ronnebygatan
Hantverkaregatan – Rådhusgatan

Enkla Elbolaget

SLÖJDGATA – VINKELGATAN Ett fyrtiotal hantverkare och slöjdare från sydöstra Sverige visar och säljer sina alster. 19-20/7 kl 11-18, 21/7 kl 11-17.

KARLSHAMNS MUSEUM Nya utställningar: "Från kyrkbröllop till drop-in vigsel" och fotoutställning "Högadal i Allsvenskan för 50 år sedan". Även utställningar kring Karlshamns historia, konst ur samlingarna m m. Öppet: 19-20/7 kl 11-18, 21/7 kl 11-17, 22/7-12/8 tis-sön kl 13-17.

MUSEIGÅRDEN Slöjdare med trä-, textil- och korgarbeten 19-21/7. Teatersmedjan serverar våfflor och kaffe och har ansiktssminkning för barn. Musik och sång. 19/7 kl 19 konsert med Karlshamns Musikkår under ledning av Lena Larsson. Kåsör "TrumPeterTrumslagare" Peter Svensson. Fri entré. Arr: Karlshamns Musikkår, Föreningen Norden.

EXPRESSENGÅRDEN Föreningen Blekinge Slöjd håller Hantverksboden öppen och slöjdare i arbete på gården. 19-20/7 kl 11-18 och 21/7 kl 11-17. Prova-på-slöjd för alla åldrar på Mellangården 20/7 kl 14-17 & 21/7 kl 10-17.

KARLSHAMNS KONSTHALL 18/7-12/8 Gunilla Pantzar "Spår Dokument Berättelser". Vernissage 18/7 kl 18. På Karlshamns konsthall visas "SPÅR ett familjedrama". "DOKUMENT" är bilder, porträtt inspirerade av den botaniska planschen uppbyggnad. "BERÄTTELSE" en serie kostymporträtt skulptur bilder objekt. Öppet: Torsd 19/7 och fred 20/7 kl 11-18, lörd 21/7 kl 11-17, 22/7-12/8 tis-d-sönd kl 13-17. Arr: Karlshamns Konstförening, Karlshamns kommun Kulturenheten m fl.

PUNSCHFABRIKEN & TRYCKERIET Besök ett av stans mest spännande museer.

LOKSTALLARNA Prinsgatan 43. Operaafon – sing-along operapårlor 20/7 kl 21, 21/7 kl 17 medv Lisa Fornhammar, Johan Wällberg, Gabriella Lundgren, Magdalena Mårding, Björn Stoltz. Fri entré. Arr: Pro Musica, Karlshamns kommun m fl.

REGIONAL MATKULTUR Matproducenter från bl a Polen och Sverige säljer och serverar lokalt producerade produkter i "Mattältet" vid Ågatan. Kom och smaka korv, charkprodukter, glass och mycket mer. Arr: Karlshamns kommun, CLUK. I Kulturkvarteren finns också lokala föreningar som serverar våfflor, kaffe och grillad korv. 19-20/7 kl 11-18, 21/7 kl 11-17.

VETERANBÅTSBRYGGAN Veteranbåtsklubben visar upp sina fina båtar vid flytbryggan nere i hamnen. Båtarna visas och om någon vill komma ombord och titta går det också bra.

KARLSHAMNS BIBLIOTEK Festivalet på biblioteket! Finnda gallrade böcker för barn & vuxna. Försäljningen startar 19/7 kl 10. Porslin från Trensrum Per-Gunnar Johansson 20/6-1/8. Öppet: 19/7 kl 10-19, 20/7 kl 10-17, 21/7 kl 10-15.



Följ oss på Facebook!

Sparbanken i Karlshamn



NÄRA BRA NYTTIG www.sparbankenikarlshamn.se

Baltic Song Contest

TORGSCENEN FRED CA KL 21.00 & LÖRD CA KL 22.15



Rolf Roosalu
ESTLAND



- 1. ONE ON ONE**
Text & musik: Vahur Valgma
- 2. MEMORY**
Text: Liss Reisner. Musik: Rolf Roosalu

Rolf är en musikal- och operasångare som började sin bana på H.Eller Musikskola i Tartu. Han har uppträtt på Tallinn City Hall och på Tartu Teater Vabmuine med roller i Cats, Fame, West Side Story, Miss Saigon med flera.

2010 kom Rolf trea i Estlands uttagning till Eurovision Song Contest. Han syns ofta i tv och har släppt tre album varav ett tillsammans med Nele-Lis Vaiksoo.

Rolf uppträder ofta på olika musikfestivaler i sitt eget hemland, i Ukraina och i år alltså på Baltic Song Contest i Carlshamn, Sverige.



Giovanni Scialpi
ITALIEN



- 1. BACIAMI**
Text: G. Scialpi
Musik: G. Scialpi & D. Pinelli
- 2. ROCKING ROLLING**
Text: F. Migliacci
Musik: Ghein & M. Goldsand

Giovanni Scialpi startade sin karriär redan på det rockiga 80-talet med listettan "Rocking Rolling" som han också framförde i den världsberömda tv-serien "Derrick" där han spelade sig själv.

Scialpi har deltagit och vunnit flera olika musikfestivaler i Italien genom åren och har släppt flera storsäljande album såsom "Spazio", "Innamorandi", "Sping invoca ali" och i år släpper han "Baciami... the best of Scialpi".



Sabine Berezina
LETTLAND



- 1. MYSTERIOUS**
Text: Charlie Mason
Musik: Dween
- 2. IF I ONLY KNEW**
Text & musik: Ann-Charlott Genslen

Redan 2004 vann Sabina sin första internationella poptävling då hon segrade i Aprila Pilleni.

2005 gick hon Bauska Musikskola med piano som specialitet.

Sabina har deltagit i flera musikfestivaler och kommer i dagarna att vara med i Lettlands tv, LNT tv-show "Okartes sktuve" med mycket eget material.



She
NORGE



- 1. IF I WAS YOU**
Text & musik: Sheila Simmenes
- 2. SILLY LINE**
Text & musik: Sheila Simmenes

She är en norsk sing- och songwriter som arbetat med mängder av olika musiker och producenter. Hennes kännetecken är en obetalbar scenshow.

Under flera år uppträdde hon med sydamerikanska reggaeband och är nu på hemmaplan.

I Kristiansand har hon sjungit reggae med stadens symfoniorkester.

I Brasilien har hon uppträtt med Sao Paolobandet A Tropa.



Marcin Kindla /Piotr Kupicha
POLEN



- 1. JESZCZE SIE SPOTKAMY'**
Text & musik: P.Kupicha & M.Kindla
- 2. ZOSTAN ZE MNA**
Text & musik: P.Kupicha

Det berömda polska pop/rockbandet Feel grundades av Piotr Kupicha för sju år sedan. Sedan dess har bandet släppt tre album varav det första sålde "Diamant" -07 medan de båda övriga har nått guldskeivstatus. Piotr är en van vinnare. -07 vann han vår vänorts Sopot Song Festival stora pris. Hans partner i Carlshamn, Marcin Kindla, deltar i det sociala musikprojektet "Lullabies of Love" Polen och kommer i september att släppa sitt första soloalbum. Han har också uppträtt med många av Polens främsta artister och framträdde i den populära polska tv-serien "Rodzinka" tillsammans med Piotr Kupicha.



Cuatro Gatos
SPANIEN



- 1. MAS ALLA DE LA REALIDAD**
Text & musik: J M Rodriquez Santos
- 2. ME ARREGGARE**
Text & musik: J M Rodriquez Santos

Ett femmannaband som startades redan 2001. Till Carlshamn kommer bandet med två välkända sångare i Spanien; Juan Miguel Rodriquez, som för övrigt också är en välkänd kompositör, och Covadonga Martinez.

Cuatro Gatos har uppträtt på ett flertal musikfestivaler såsom Vina Rock, En Vivo, Sonorama, Tinto Rock och Sonisphere. Bandet har också uppträtt på Popkomm Music i Berlin och i Cannes.

Cuatro Gatos har släppt fem album varav det senaste "Me arriesgare" innehåller två spår som de ska tävla med.

FESTIVALPARTNER



Gör det möjligt



Baltic Song Contest

TORGSCENEN FRED CA KL 21.00 & LÖRD CA KL 22.15



Mmadcatz/Regina Lund
SVERIGE



1. DEMONDEZ MOI

Text & musik: Marina Ammouri

2. STARLIGHT

Text & musik: Marina Ammouri

Mmadcatz är ett band som består av fyra-medlemmar från olika länder: Mila Mirelli Kamishina (Litauen), Svetlana Pleskachova (Ukraina), Dmitry Bogdanov (Ryssland), Alex Skorokhod (Vitryssland). Alla i bandet har influerats av svensk popmusik som ABBA, Army of Lovers, Vacuum, med flera och har en stark kärlek för Svenska popkulturen.

2008 började de samarbeta med svenska låtskrivaren och musikproducenten Marina Ammouri. Marina sökte en färgstark svensk artist som behärskar franska språket och som skulle göra en fin harmonifull kontrast till Mmadcatz. Valet föll på Regina Lund.



Jamie Meyer
SVERIGE



1. GOOD NIGHT TO BE YOUNG

Text: Jamie Meyer & Keeley Valentino

Musik: Jamie Meyer & Håkan Mjörnheim

2. THERE'S ONLY PLAN A

Text: Jamie Meyer & Keeley Valentino

Musik: Jamie Meyer & Håkan Mjörnheim

Jamie slog igenom i tv-succén "Så ska det låta" tidigare i år och dök även upp i TV4 Nyhetsmorgon. Från hans senaste album "Good Night to be Young" tävlar han med ett spår.

Jamie är på god väg att slå igenom även i Norge.



77 Bombay Street
SCHWEIZ



1. I LOVED LADY GAGA

Text: S.R. Buchli

Musik: M. Buchli, J. Buchli, E. Buchli, S.R. Buchli, T. Fessler

2. UP IN THE SKY

Text: M. Buchli

Musik: M. Buchli, J. Buchli, E. Buchli, S.R. Buchli, T. Fessler

Bandet kommer från Basel och består av fyra bröder Matt, Joe, Esra och Simri Ramon. Namnet kommer från en två-årsvistelse i Australien med adress som bandnamnet. Bandet har redan släppt ett par album och kommer med sitt nästa till hösten.



Michael Vatter
ÖSTERRIKE



1. YOU

Text: H.W. Felgitsch & M. Vatter.

Musik: M. Vatter

2. IT IS ALRIGHT

Text & musik: M. Vatter

Michael är upplärd klassisk musiker med violin som huvudinstrument. Numera är det pop och rock som gäller och nu i sommar släpper han sitt album "On My Way".

Förutom Östersjöfestivalen kommer Michael Vatter att uppträda på OPUS konsert på Zakyntos amfiteater i Grekland.



PAUSUNDERHÅLLNING
Dan Hylander

Egentligen behövs ingen presentation. Dan Hylander är Malmörockaren med det speciella gunget i sina låtar som efter några års tystnad nu åter kommit i ropet. Hans konserter drar folk överallt och hans musiker i Orkester med Janne Bark i spetsen borgar för högtryck från första tonen.

Den nyligen släppta cd:n "Förscenad" gick direkt upp på topp fem på albumlistan och det visar att publiken inte glömt honom trots att det var 17 år sedan han senast släppte en platta.

I Carlshamn har han en trogen publik så räkna med att Baltic Song Contest blir extra "kryddig" i år.



PROGRAMLEDARE
Anders Jönsson

Baltic Song Contest är en av de största internationella musiktävlingarna i vårt land. I över 20 år har åtta nationer utmanat två svenska bidrag inför en namnkunnig jury.

Varje sångtävling med självaktning har naturligtvis en programledare, och denna ärofyllda uppgift har för tredje året i rad gått till Anders Jönsson. Anders är välkänd för hemmapubliken, och för tillresta gäster kan vi berätta att han är mannen bakom en stor del av underhållningen i Blekinge. Prisbelönt för sina insatser och själv musiker, ståuppare och programledare.

Han är medlem i såväl Nöjeskompaniet som Kulturfixarna och han har sina fötter, ett par meter under pannbenet – i Mörrum.

FESTIVALPARTNER



SÖDRA





Lilla Song Contest

STORA SCENEN TALANGTÄVLING LÖRDAG KL 13-15.



Wilma Lagrelius

Wilma Lagrelius, 9 år, Bromölla
"É det fel på mig?"

INTRESSEN: Musik, sång och dans.

IDOL/FAVORITARTIST: Eric Saade och Amanda Fondell.

TIDIGARE ERFARENHET: Kristianstads superstar 2011, även gjort uppträdanden på Humlescenen.



Klara Kärrman

Klara Kärrman, 13 år, Stockholm
"Rolling in the deep"

INTRESSEN: Sjunga, stå på scen och rida.

IDOL/FAVORITARTIST: Celine Dion.

TIDIGARE ERFARENHET: Helges talangjakt, Stjärnorna i Skärholmen, sångtävlingar i Italien, Rumänien och Polen.



Sally Ingvarsson

Sally Ingvarsson, 15 år, Huskvarna
"Euphoria"

INTRESSEN: Sång, stå på scenen, familjen och vänner

IDOL/FAVORITARTIST: Rihanna och Beyonce

TIDIGARE ERFARENHET: Sally älskar att sjunga och stå på scenen och har hållit på med det sen hon var 8 år.



Lina Alfonsson

Lina Alfonsson, 15 år, Knislinge
"Just you"

INTRESSEN: Musik, dans, djur och natur.

IDOL/FAVORITARTIST: Selena Gomez.

TIDIGARE ERFARENHET: Kristianstad superstar 2011. Går i musikklass på Fröknegårds skolan i Kristianstad.



Rebecka Karlsson

Rebecka Karlsson, 11 år, Ekeby
"My heart will go on"

INTRESSEN: Sång, dans och instrument.

Älskar sjunga allt som skapas. Sjunger dagligen och vill utvecklas hela tiden.
IDOL/FAVORITARTIST: Har många olika favoritartister.

TIDIGARE ERFARENHET: Talang 2009, JESC 2011, Kvällen är din 2012. Har stått på scenen sedan sexårsålder.



Lovisa Hector

Lovisa Hector, 15 år, Svedala
"Shark in the water"

INTRESSEN: Sång, dans och vänner.

IDOL/FAVORITARTIST: Christina Aguilera.

TIDIGARE ERFARENHET: Lilla Song Contest 2011, Camp Lingman, solosång i kyrkan och kulturskolan i Svedala, olika talangtävlingar.



Alice Öberg

Alice Öberg, 13 år, Karlskrona
"Don't rain on my parade"

INTRESSEN: Sjunga och dansa.

IDOL/FAVORITARTIST: Avril Lavigne och Jessie J.

TIDIGARE ERFARENHET: Annie, Sound of Music, CATS, dansshower, Lilla Song Contest 2011, skolpjäser, Dubai Airport Flashmob (YouTube).



Elin Herlitz

Elin Herlitz, 14 år, Stockholm
"Someone like you"

INTRESSEN: Dansa, sjunga och spela teater.

IDOL/FAVORITARTIST: Jessie J, Adele, Melissa Horn m.fl.

TIDIGARE ERFARENHET: Dansuppvisningar på musikallinjen BASE23 Stockholm, Helges talangjakt och Lilla Song Contest 2011.



Melanie Espinoza Wolf

Melanie Espinoza Wolf, 14 år, Åsenhöga
"Utan dina andetag"

INTRESSEN: Är med kompisar.

IDOL/FAVORITARTIST: Taylor Swift, Keith Urban och Michael Jackson.

TIDIGARE ERFARENHET: Sjunger på dop och bröllop, OSC, Countryfestival på High Chaparal.



Vilma Davidsson

Vilma Davidsson 14 år, Trelleborg
"I'm in love"

INTRESSEN: Sång, musik, dans och vara med kompisar.

IDOL/FAVORITARTIST: Céline Dion.

TIDIGARE ERFARENHET: Har tävlat och uppträtt mycket bland annat TV4:s Talang 2011, Schalgerstjärnan 2012.



KONFERENCIER Thomas Deutgen

Thomas Deutgen är journalist och programledare sedan många år tillbaka. Folkkär blev han efter tre säsonger av Sveriges Televisions succéprogram Dansbandskampen. Idag producerar han P4 Dans i Sveriges Radio, i sommar är han även programledare för anrika Svensktoppen och Rolandz Relationsråd, med komikern Robert Gustafsson. Thomas Deutgen har precis släppt sin första bok på Bonniers förlag, om Nordens största dansband Lasse

Stefanz. Privat bor han i Carlshamn med sin fru Anna som är ett välkänt ansikte i musiksammanhang. Det är tredje året som Thomas Deutgen leder Lilla Song Contest på Östersjöfestivalens stora scen.

I årets jury sitter bland annat Thomas Lundin, schlagerexpert i SVT's Inför Eurovision, sångare och programledare i Finland.



FESTIVALPARTNER

COOP FORUM
Karlshamn 8-22

COOP KONSUM
Asarum 9-21 Svängsta 9-20 Österport 9-21

Citygallerian
kosmetik & hälsokost

BREDBANDSTEKNIK

AHLBERG BIL
- för tryggare bilköp



**TORSdag
FREDag**

ÅTERKOMMANDE. Festivalparaden är ett av de årliga festivalinslagen som lockar tusentals runt kortegevägen. Bilden är taget på förra årets parad. FOTO: PETER ENCKELL

Nya tag med Festivalparaden

TAKT OCH TON. Ett av de mest populära inslagen under Festivalens tre dagar är Paraden. I år har paradgeneral Tobias Mattsson gjort en del förändringar.

Sambainslag med Samba St Olof från Sigtuna, Samba Batucada från Växjö och ZenZen från Gävle kommer att paradera båda dagarna. Det ger den där extra fina festivalstämningen. Även Alte Kamereren från Lund,

dansgruppen Crazy Step från Sölvesborg samt det spektakulära gatuteaterinslaget Pinezka som verkligen sticker ut, eller ska vi säga upp?

Charlie och Fredrik från Carlshamn är det enda insla-

get som bara visar upp sig på torsdagen. Totalt blir det tio inslag första dagen.

Fredagen utökas med föreningar från Carlshamn. Simklubben, Firerocko, Halasjö Hembygdsförening, Teatersmedjan, Stuffa,

Elleholms Hembygdsförening, scouterna och slutligen Karlshamns Musikkår förlänger festivaltåget under fredagen. Det betyder att vill man se allt är fredagen att rekommendera men vill man ha lite mer av det som

bjuds så kanske torsdagen är den bästa. Många väljer både och. Paraden startar klockan 19 båda dagarna från Kulturkvarteren och avslutas framför Stora Torgscenen.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se

Kärt återbesök i stadsbilden

Polska Pinezka höjer sig över mängden

PÅ TOPPEN. Fler gånger har vi sett de båda polska skådespelarna och balletdansörerna på sina stylvor i festivalvirket och i festivalparaden. I år kommer de tillbaka.

Pinezka-teatern grundad 1980 av Przemyslaw Grzadz-

ziela som tidigare var solodansare i Bygdoszcz, Poznan och Wroclaw. Przemyslaw har också varit lärare och pantomiminstruktör i Warszawa.

Hans partner sedan 2005 är Iwona Cichosz som vunnit flera titlar i de dövas värld.

När gruppen i år kommer

till Carlshamn är besöket här ett i raden av hundratals turnéer runt om i Europa, USA och Sydamerika. Pinezka ingår ofta i officiella polska kulturprogram vid stora evenemang som till exempel världsutställningar.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se



PINEZKA vid en parad i Gdansk

FOTO: WWW.TROJMIASTO.PL

FESTIVALPARTNER

ICA
KVANTUM

Handelsbanken

Scandic

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

Skateboard och musik på plazan

UNGDOMLIGT. Det blir skateboardtävling och musikframträdande under fredagen på Östersjöfestivalen. Det är Carlshamns kommun i samarbete med Musikforum som står för arrangemanget. Klockan 13.00 startar banden spela och arrangemanget slutar först klockan 21.00.

De båda killarna Philip Leander och Ola Bäckström tröttnade på att det knappt fanns några aktiviteter för ungdomar under Östersjöfestivalen och valde helt enkelt att göra slag i saken och arrangerar för första gången en skateboardtävling på skateplazan vid Österslättskolan, ackompanjerad av lokala musikförmågor som kommer att uppträda på en scen intill.

– Vi tyckte det fanns för lite för ungdomar att göra under festivalen, så vi tyck-

te det här var en bra idé, säger arrangören Ola Bäckström och får medhåll från Philip Leander:

– Vi berättade för Conny Nilsson om förslaget och han nappade direkt.

Totalt handlar det om nio band som kommer att uppträda och anmälan till skateboardtävlingen kan göras ända fram till klockan tolv under fredagen i skateboardaffären Sequence på Ronnebygatan.

Ambitionen är att arrangemanget bli återkommande.

– Vi börjar i en ganska liten skala i år, men hoppas att det blir ett populärt arrangemang som gör att vi kan fortsätta med det här även nästa år och då kanske i en lite större skala, säger Ola Bäckström.

ROBERT PRANELL
robert.prnell@commersen.se

FREDAG



FÖRVÄNTANSFULLA. Ola Bäckström och Philip Leander ser fram emot att arrangera kombinerad skateboardtävling och musikunderhållning under festivalen. FOTO: ROBERT PRANELL

Värdefulla festivalvärdar

FIXARE. En folkfest med så många artister från hela Europa som Östersjöfestivalen kräver sin logistik. Allt måste planeras in i minsta detalj och varje artist får sitt eget schema. För att det ska fungera får de hjälp av värdar. Årets artistvärdar heter Lisa Green, Lina Sublina, Jakob Widebrant, Embla Jakobsson och Arvid Ericsson.

– Jag ser fram emot det här, det känns spännande att få träffa artisterna, säger artistvärderna Lisa Green och får medhåll av den nyvunna kollegan Jakob Widebrant:

– Det ska bli extra spännande att få se en annan del av festivalen än vad man är van vid, det blir ju en helt ny infallsvinkel.

Värdarna kommer att jobba intensivt från onsdag till söndag under festivalveckan med målet att ge de besökande artisterna en angenäm vistelse i Carlshamn. Det är fullt fokus på att artisterna ska komma i rätt tid till smink, soundcheck och repetitioner och från och till stationer och flygplatser.

– Att vi satsar lite extra på värdskap beror på att vi vet att artisterna uppskattar det



ARTISTVÄRDAR. Från vänster: Lisa Green, Lina Sublina och Jakob Widebrant (på bilden saknas artistvärdarna Embla Jakobsson och Arvid Ericsson). Artistvärdarna ser fram emot att tillgodose artisternas behov. FOTO: ROBERT PRANELL

och att de gärna talar väl om oss i sina kretsar, säger Östersjöfestivalens Annica Hammar som ansvarar för värdarna.

Årets värdkvintett dyker även upp i offentlighetens ljus när det blir prisutdelningar, utnämningar och avtackningar.

– Som artistvärd är det vik-

tigt att man är duktig på engelska, ha hög social kompetens, tar ansvar för sitt uppdrag och det allra viktigaste, att man brinner för att anta utmaningen som värd. Det känner jag att dessa värdar gör, säger Annica Hammar.

ROBERT PRANELL
robert.prnell@commersen.se

”Känns spännande att få träffa artisterna”

Hundfestival under festivalen

VOV. Under lördagen på Östersjöfestivalen arrangerar Karlshamns brukshundklubb en hundfestival på Vägga idrottsplats. Arrangemanget är det största för hundar i södra Sverige och kommer att locka ungefär 250 hundar som kommer att tävla i olika officiella grenar såsom lydning, agility och rallylydning.

Arrangemanget går av stapeln redan klockan nio på morgonen på lördagen och startar med att deltagarna samlas på Stora torg och paraderar gemensamt ner till Vägga idrottsplats.

Idén till arrangemanget kom av att i Karlshamns brukshundklubb ville arrangera något för alla hundägare som besöker Östersjöfestivalen och ville även locka sällsamerfi-rare att delta eller göra ett besök på hundfestivalen.

– Tanken var att det i år skulle vara ett

arrangemang i en ganska liten skala, men det blev ju inte riktigt så, säger en nöjd arrangör i Elisabeth Arebark som är ordförande i Karlshamns brukshundklubb.

Större än väntat

Det är första gången man anordnar den här typen av arrangemang, som alltså var tänkt att bara vara i en liten skala, men som nu har växt till att bli södra Sveriges största hundfestival.

En av anledningarna till att det växt så det knakar är att försäkringsbolaget Agria i samband med festivalen kommer att arrangera en av sina åtta deltävlingar i Karlshamn i ett led i sin Agria Freestyle Elite Challenge-tävling för hundar i freestyle klass III. Det kommer även att bli olika uppvisningar med hund samt försäljning av hundartiklar, hundfoder, försäkringar med mera.

Hundfestivalen riktar sig till hundägare och till alla de som funderar på att skaffa hund.

LÖRDAG



FOTO: COLOURBOX

ROBERT PRANELL

FESTIVALPARTNER

Abu Garcia

diamondtech.se
ljud / ljus / scen

BENNY NILSSONS BYGGNADS AB

Erikssons VVS

ELLEHOLMS

ERNST & YOUNG
MANAGEMENT CONSULTING

CITY GROSS

ELCOM
ELCOMMUNICATION SWEDEN AB

ELIAS

CRAMO

ENGELHOLMS Glass

1100RIFF
BRASSERIE
& VIN

Nya inslag i gatumusiken

BESLUTAR. Jonas Ryberg håller för andra året i takt pinnen under Östersjöfestivalen. Det är nämligen han som diktatoriskt bestämmer vilka band som får spela på gatorna under festivalen.

”Sköter diktatoriskt all musik”

Antalet grupper som spelar under festivalen i år kommer att uppgå till 37 eventuellt 38 och det blir en del nyheter i gatumusiken.

– Ja, det är en hel del nya inslag. Vi får besök av bland annat ett polskt bluesband som heter ”Tres Hombres” som är riktigt genuina. De spelar på Drottninggatan. Vi kommer även få besök av ett flamencogång och det är ju lite ovanligt i de här sammanhangen. I Kulturkvarteren kommer en man som heter Jan-Erik Lindqvist att tolka Leonard Cohen på svenska. Han är faktiskt riktigt lik Cohen, rent fysiskt också, berättar Jonas Ryberg.

Under året som gått har Jonas Ryberg fått utgallra närmare 500 artister som velat förära Carlshamn med sin musik, men endast en liten del får spela.

– Ja, jag sköter diktatoriskt all musik som får spela på festivalen och det kan inte vara på något annat sätt. Av de här banden som ansöker om att få spela på festivalen, så finns det ganska

många rockband med unga som jag tyvärr får säga nej till, eftersom det inte riktigt är den sortens festival, säger Jonas.

Bredd

Däremot har man dragit ner antalet tradjazzband för att bredda utbudet av musikunderhållning under festivalen.

Jonas har en god magkänsla inför årets festival och dess musikunderhållning.

– Det kändes bra förra året och det blir säkert bra detta året med, säger han.

ROBERT PRANELL
robert.pranel@commersen.se

ALLA DAGAR

Alla kan sjunga opera

SÅNG. Förra årets succé ”Opera Sing-a-long” återkommer i år. Carlshamns-sonen Johan Wällberg som glatt oss i många föreställningar har med sig Lisa Fornhammar, även hon från Carlshamn, för att leda en alldeles särskild form av allsång.

FREDAG LÖRDAG



JOHAN WÄLLBERG ur en scen från förra årets Opera Singalong i Lokstallarna.

Alla uppmanas att träna hemma i duschen. Nu ska det sjungas så det ekar i de gamla lokverkstäderna. Både fredag och lördag under festivalen kommer opera, operett och musikaltoner att ljuda.

– Förra året var det verkligen lyckat, berättar Johan. De flesta vågade sjunga med och emellan så bjöd vi på några specialnummer ur berömda operor och operetter.

Så blir det även i år. Johan Wällberg och Lisa Fornhammar bjuder på scener ur ”Trollflöjten”, ”Don Giovanni”, ”Glada Änkan”, ”Porgy and Bess” med flera. Publiken får ett häfte så att de kan sjunga med.

Precis som i fjol så lovar Johan

att avsluta med hans egen Carlshamnsvisa.

De musiker som understödjer sången är Björn Stoltz på piano, känd som musikalisk ledare för Carlshamns Kammarkör, Magdalena Hårding på cello och Gabriella Lundgren från Karlskrona på flöjt. Magdalena kommer från

Stockholm och är Johan Wällbergs sambo.

På fredagen blir det en utmärkt uppvärmning innan Magic Slim ställer sig på stora torgscenen och på lördagen kan kvällsaktiviteterna knappast inledas bättre.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se



DELTAGANDE MUSIKKÅRER I FESTIVALEN 2012:

Karlshamns musikkår
Blasorchester Himmelpforten Tyskland
Alte Kamereren.

DELTAGANDE SAMBA OCH DANSGRUPPER:

Samba ST. Olof
Samba Batucada
ZenZen.

DELTAGANDE GATUMUSIKGRUPPER:

Copenhagen Steel Band Danmark,
Big Belly and the Juicy Fruits, Maybe Jazz Band, King Louie Stompers, Pipp's Blue Six, The Jukeboxers, Dragkedjan, Rotblöta, Amor Flamenco, Cajunpeppar, Kapten Lennart, HPD, Tres Hombres Polen, Miras Polen, Tim Earle England, 4Beat Tyskland, ÖreSound Youth Big Band, Karlshamns Dragspelarklubb, Hava, Castell Tirol, Blamu Jatz Orchestration Tyskland, Attraktionsorkestern och Attrapperna, JR:s Tubaorkester International, Svanungar, Gunnar Svebring, Lovisa Ståhl, Scoutsextetten, Stefan & Viktor Johnsson, Janeric Lundqvist, Karlshamns Folkliga Musikgrupp, Örlycke Traditional Jazz Band.

Musik på gator och torg

NR PLATS	TORS DAG 19/7	FREDAG 20/7	LÖRDAG 21/7
1. Försäkringskassan Drottninggatan 81	11-15 Rotblöta 15-19 Tim Earle/Bluesman Miras	11-13 4Beat 13-16 Blasorchester Himmelpforten 16-19 Copenhagen Steel Band	11-14 Blamu Jatz Orchestratio 13-16 Tim Earle/Bluesman Miras 16-19 Rotblöta
2. Systembolaget Drottninggatan 71	11-15 Karlshamns Dragspelarklubb 15-19 Amor Flamenco	11-14 King Louie Stompers 14-17 Dragkedjan 17-19 Cajunpeppar	11-13 Copenhagen Steelband 13.30-14.30 Blasorchester Himmelpforten 15-19 Castell Tirol/JR:s Tubaorkester
3. Lilla Torg Drottningg. 69-61	11-15 Big Belly and the Juicy Fruits 15-19 Jukeboxers	11-15 Jukeboxers 15-19 Big Belly and the Juicy Fruits	11-13 Cajunpeppar 13.30-14.30 Alte Kamereren 15-19 Tres Hombres
4. Kyrkogatan Hörnet/Drottningg.	11-15 King Lois Stompers 15-19 Blamu Jatz Orchestratio	11-14 Tres Hombres 14-16 Amor Flamenco 16-19 HPD	11-13 Attraktionsorkestern 13.30-14.30 Karlshamns Musikkår 15-19 Big Belly and the Juicy Fruits
5. Rigger Drottningg. 39	11-14 Kapten Lennart 14-17 Tres Hombres 17-19 Alte Kamereren	11-15 Pipp's Blue Six 15-19 Blamu Jatz Orchestratio	11-15 Öresound YBB 15-18 Hava
6. Ronnebygatan	Sambagrupper fritt!	Sambagrupper fritt!	Sambagrupper fritt!
7. Sjölands Conditori Ronnebygatan 36	11-15 Pipp's Blue Six 15-19 4Beat	11-14 Kapten Lennart 14-16 Tim Earle/Bluesman Miras 16-19 Karlshamns Dragspelarklubb	11-15 Jukeboxers 15-19 Amor Flamenco
8. Drottninggatan Syd	11-15 Maybe Jazz Band	11-15 Samba S.t Olof 15-19 Rotblöta	11-12 Blasorchester Himmelpforten 13-16 4Beat 16-19 Kapten Lennart
9. Brasseri Fridolf	Sambagrupper	Himmelsport 4Beat	Samba S.t Olof
10. Gourmet Grön		21.30-22.30 Örlycke Traditional Jazz Band 22.45-24 Blamu Jatz Orchestratio	
11. Kulturkvarteren	12-13 Gunnar Svebring 13-14.30 Lovisa Ståhl 14.30-16.30 Scoutsextetten 16.30-18 Lovisa Ståhl	12-13.30 Svanungarna 13.30-14.30 Khamns Folkliga musikgr. 15-16.30 Jazz i Folkton Stefan & Viktor 16.30-18 Gunnar Svebring	11-12 Alte Kamereren 12-13 Amor Flamenco 13-15 Jan-Erik Lindqvist/Cohen 1515-1615 Jazz i folkton Stefan & Viktor
12. Östra Piren, Veteranbilutställning		13 Alte Kamereren 15 ZenZen	
Hela hamnen	Sambagrupper fritt!	Sambagrupper fritt!	Sambagrupper fritt!

FESTIVALPARTNER

nilssons

J.Mattssons
VVVS AB
Värme – Vatten – Sanitet
Drift och underhållsinstruktioner

karlshamn kraft
- ett företag i E.ON koncernen
KARLSHAMN EXPRESS

TechNet | Syd
IT-OPTIMERING

KARLSHAMNS RÖRMONTAGE

Karlshamns Centrumförening
företagarna

vmab
västblekinge miljö ab
Nelson LOGISTIC

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

Några tips för säkrare festival

SÄKERHET. Östersjöfestivalen tillhör de lugnare festivalerna men likväl finns det en hel del att tänka på. Polisen, Räddningstjänsten och Landstingen ger här lite synpunkter på vad man ska tänka på.

OM BARNET FÖRSVINNAR

Börja dagen med att skriva ditt mobilnummer på barnets underarm. Det hjälper om och när barnet behöver komma i kontakt. Bestäm också mötesplats, till exempel framför stora scenen. Det är mycket folk i rörelse och barns nyfikenhet kan lätt leda till att kontakten med de vuxna snabbt bryts.

FICKTJUVAR

Alla är inte lika ärliga. Ha aldrig plånboken i fickan eller i en handväska som lätt går att öppna. Lämna aldrig några tillhörigheter utan uppsyn och var särskilt vaksam om det plötsligt blir spontanuppträdande på gator och torg. De används inte sällan för att avleda uppmärksamhet. Var speciellt vaksam vid bankomaterna.

DRYCKESTIPS

Festivalen är ett tillfälle att umgås. Lämna dock aldrig en dryck utan uppsikt.

Drick alkoholhaltiga drycker endast på anvisade områden. Polisen beslagtar alkoholhaltiga drycker över 2,25% som dricks på allmän plats. Information om lokala ordningsföreskrifter finns på kommunens hemsida www.karlshamn.se.

POLISEN

Kommer att vara synlig under hela festivalen, såväl dag som natt. Polisen finns inte bara som övervakare utan också som medborgarservice. Har du frågor så hjälper de gärna till.

VID OLYCKA

Röda Korset finns placerade på Redarplatsen, mitt för Glassbåten söder om hotellets uteservering.

Vi som jobbar på polis, räddningstjänst och ambulans önskar er alla en trevlig och upplevelserik festival.

ICE - IN CASE OF EMERGENCY (VID NÖDLÄGE)

Om du råkar ut för en olycka eller blir sjuk är tidig kontakt med dina anhöriga viktigt. Lägg in telefonnummer till dina närmast anhöriga i mobilens telefonbok under bokstaven i, så att polis, ambulans eller räddningstjänst snabbt kan nå dem.



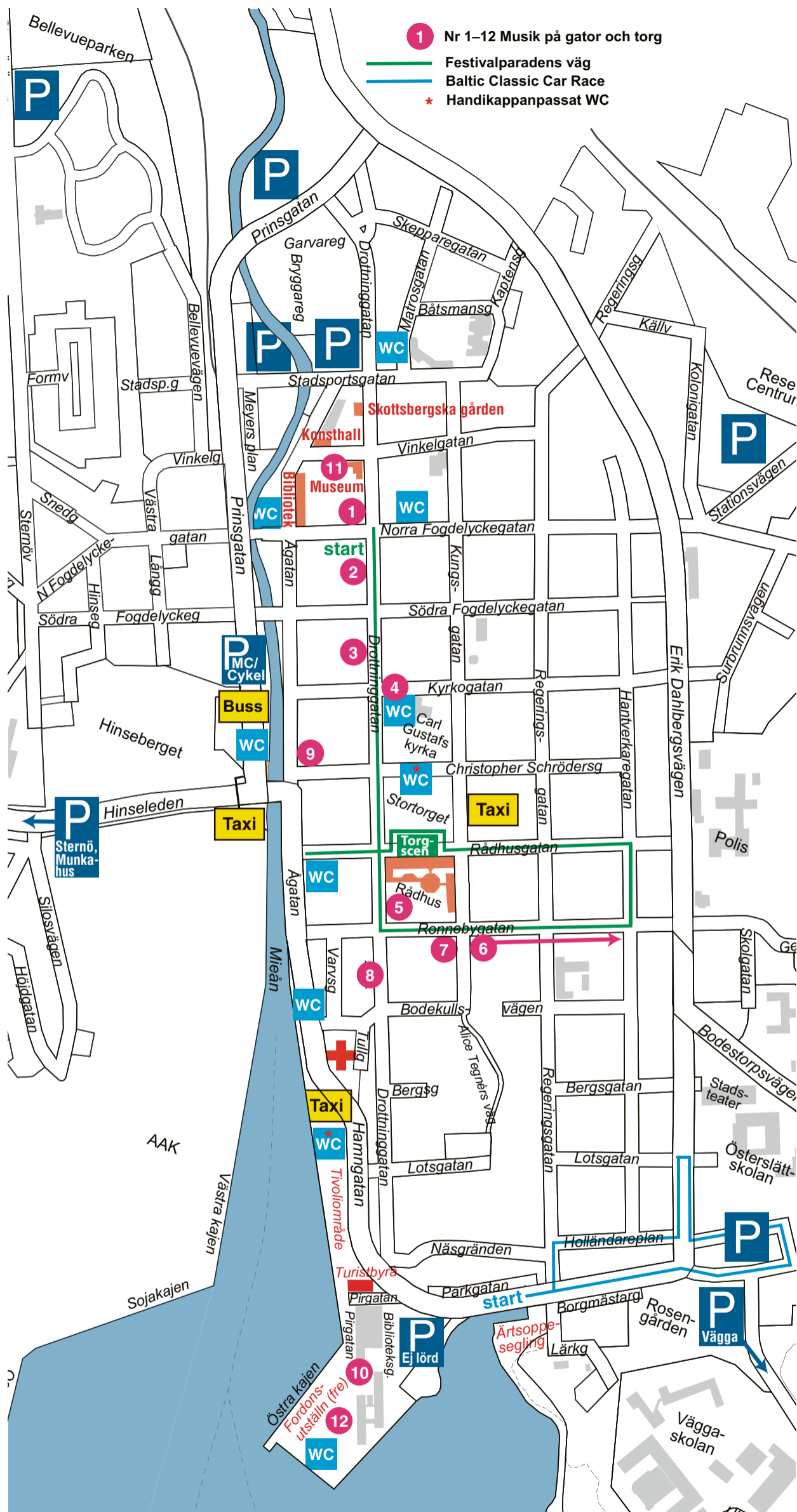
Parkera helst hemma

P-PLATS. Parkeringsplatserna i innerstaden är i det närmaste obefintliga. Dessutom är större delen av staden avstängd. Här intill finns en karta med lämpliga parkeringsplatser på gångavstånd från festivalområdet.

För dig som kommer på två hjul har Blekinges Motorcyklister traditionsenligt och i samarbete med Barn-

cancerföreningen en egen parkering. Parkeringen är avgiftsbelagd och alla intäkter går till Barncancerföreningen. Parkeringen ligger alldeles norr om tunnelns snett framför de båda höghusen som går under namnet Hinse blick - invid Mieån på Prinsgatan.

Handikapparkering finns, kontakta 0454-810 52.



GRATIS TUFF-TUFF-TÅG

under festivalen!

med LIONs Club i Karlshamn

Torsdagen 19 juli

Från Scandic via Kvantum och Coop till Norrreport 13.00, 18.00
Från Norrreport via Coop och Kvantum till Scandic 16.30, 20.30

Fredagen 20 juli

Från Scandic via Kvantum och Coop till Norrreport 10.00, 13.30, 18.00
Från Norrreport via Coop och Kvantum till Scandic 12.30, 16.30, 20.30

Lördagen 21 juli

Från Scandic via Kvantum och Coop till Norrreport 10.00
Från Norrreport via Coop och Kvantum till Scandic 14.00

I övrigt kör tåget oavbrutet mellan Norrreport - Glassbåten (hamnen) - Rosengården - Leksakshuset - Hotellbaren/First Hotel - Harrys - Norrreport (med res. för ändringar)

Vi vill tacka alla sponsorer som gör denna trevliga tradition möjlig!



Vad gör du när det inte är festival?

VISITBLEKINGE

Besök oss på visitblekinge.se

Sparbanken i Karlshamn bjuder på en bluesupplevelse!

Han kallas nationalskatt av de amerikanska recencenterna och är en av de absolut största levande förespråkarna av den intensiva, elektrifierade Chicagobluesen. En musikalisk konstform som inspirerat mycket av dagens moderna artister inom blues, jazz och rock. När Missisippifödde Magic Slim vevar upp sin gitarr i tryckande nivåer av blues är det bara att släppa taget och hänga med.



Välkomna!

"I've got the blues deep down in my heart and I'll keep on playing till I can't no more". / Slim



Fri entré!

Östersjöfestivalen
Fredagen den 20 juli
ca 23.00 Stora torgscenen

Magic Slim

& The Teardrops

 -Följ oss på Facebook!

NÄRA BRA NYTTIG
www.sparbankenikarlshamn.se

Sparbanken
i Karlshamn



ÖSTERSJÖFESTIVALEN

Sätter SMAK på Östersjöfestivalen

Internationell matmarknad i Kulturkvarteren

FESTIVALMAT. Matens betydelse på en festival får inte underskattas. Östersjöfestivalens många krögare, langos och smålandsrullar i all ära men i år gör festivalen en satsning på närodlat, ekologiskt och internationellt producerad mat.

Bakom Smaktältet i Kulturkvarteren står CLUK, Centrum för Livsmedelsutveckling i Karlshamn, tillsammans med kommunens landsbygdssatsning "ett steg längre" och "Cross-border Entrepreneurs" som har kontakt med polska producenter.

Cissi Lingerud är ansvarig för CLUK och Marianne Westerberg, projektledare för "ett steg längre". De båda samverkar med såväl Östersjöfestivalens Smaktält i Kulturkvarteren som med Smakfestivalen som äger rum den 9 september, som avslutar Landsbygdsriksdagen.

Polskt närproducerat

Projektledaren Iwona Slojka har bjudit in polska utställare med fokus på närproducerad, ekologisk mat från både Warmia-Masurien och från Pommern. I Polen är det vanligt med surdegsbakat bröd och korn med kött-halt över 90 procent. Både

FAKTA

Projekt Cross-border Entrepreneurs Blekinge/ Warmia-Masurien är ett Leader-projekt som har pågått i ett år och slutar i september 2013. Främjar affärskontakter och turistutbyte mellan Polen och Sverige. Det unika samarbetet kontakter med genuina turistprodukter och småskalig matproduktion. Även svenska aktörer har möjlighet att testa sina produkter på den polska marknaden.

korn och bröd kommer att säljas på marknaden. Den goda kornen kommer från en familjetillverkning med gamla anor – "Potorscy".

Utställare från Warmia-Masurien säljer honung och bivaxprodukter, viltkorn, saltgurka och saltade grönsaker. En stor attraktion blir säkert en förening från Warmia som kallas sig för Örtgummor som säljer både vilda och egenodlade örter och kryddor och sin egen specialitet - nässelpannkaka.

Tusinek är en gård i Rozogi i Masurien med egen odling, grisar, höns, gäss, ankor, boende, hästar och en fan-



FÖRSÄLJNING av närodlat från Tusinek, en gård i Rozogi, Masurien äger rum i Smaktältet under Östersjöfestivalen.
FOTO: IWONA STOJKA

tastisk restaurang!

I Smaktältet säljer de getost, egenproducerad korn och surdegsbröd. Barnfamiljerna kommer säkert att uppskatta dekorativa bivaxljus och stora handgjorda godisklubbor från polska Artex. Tre mindre matlagingsföre-

**ALLA
DAGAR**

ningar kommer från Kaschubien i Pommern och brukar med framgång delta i regionala marknader och matlagningstävlingar. De kommer att servera pierogi, pannkakor, raggmunkar, bröd och gurka såklart regional ostkaka som bakas på potatis.

Det blir givetvis också en hel del svenskt. Glass, nyrostat kaffe, eko-choklad och grönsaker kan man köpa med sig hem och så måste man prova Karlis äkta tyska bratwurst, rå eller grillad producerad i Ysane.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se



KVARTETTEN som samverkar för att arrangera Smakfestivalen och Smaktältet under Östersjöfestivalen är från vänster Cissi Lingerud, CLUK, Marianne Westerberg, "ett steg längre", Göte Karlsson, Arena Albertswill och Christel Svensson.
FOTO: PETER ENCKELL

SÖDRA CELL MÖRRUM bjuder allmänheten på

Talkshow med Inguar Oldsberg



The
PLAYTONES



Fredagen 20 juli

Klockan 13.30

Stora tältet på torget

Modevisning av *Lotta Niemi*
Kläder gjorda av material från skogen visas

Fri Entré!



SÖDRA

SYDSVERIGES ENDA NATTLOPP!

Baltic Midnight Race

CARLSHAMNS MIDNATTSLOPP UNDER ÖSTERSJÖFESTIVALEN

FREDAGEN 20 JULI 2012

START & MÅL: Karlshamns torg

START: kl 22.00

STRÄCKA & KLASS:

Tävlingsklass – 10 km damer & herrar

Motionsklass – 5 km och 10 km damer & herrar



Tävlingen springas på asfalt på en bana som är 5 km/varv, i Karlshamns södra delar.

I tävlingsklass får endast löpare från föreningar som är anslutna till SFIF delta, men motionsklassen är öppen för alla.

Anmälan görs senast den 17 juli

via hemsidan: www.ifudd.com

eller till kansliet 0454-125 70.

Startavgift 150 kr. Efteranmälan är möjlig för 250 kr vid startplatsen kl 19-21.

Omklädning: Vägga IP. Prisutdelning efter loppet.

FÖR MER INFO: kontakta Hans Rolander, tel 0454-162 90 eller Åsa Berg 0708-750 510.

Välkomna!



SPONSORER:



BYGGKONSTRUKTION SYD AB



SÖDRA



COMMERSEN
- vi skriver så det hör!

skönhet & hälsa **FESTIVALFYNDA!**



HUGO BOSS

Deostick för man, olika dofter. Betala för ett och få två!

275:-

ADIDAS Man

Edt 50 ml **59:-**

Showergel **59:-**



NYHET!

RAPSODINE

Kroppsvård baserad på svensk ekologisk rapsolja. Bodybutter, bodyshower, bodyscrub, bodyoil

NU 25% på ord. pris

Citygallerian
kosmetik & hälsokost
Drottningg. 57 Karlshamn. 0454-160 29

Välkomna in!

Öppet månd-fred 9.30-18, lörd 9.30-15, långlördag 9.30-16

Festivalshopping i Karlshamn

Öppettider i butikerna: torsdag-fredag 10-19, lördag 10-18



MODE & TREND

Karlshamns Centrumförening visar upp det bästa inom mode och trend!

Stora scenen lördag 21 juli kl: 12:00

MEDVERKANDE BUTIKER

lotta.niemi

KARL-OSKAR & KRISTINA

smidings

Cubus

CARLSHAMNS TYG & HOBBY



Karlshamns Centrumförening

I samarbete med

COMMERSEN
- vi skriver så det hör!

www.karlshamnscentrum.se

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

FESTIVAL-ERBJUDANDE!

Kycklingfilé med calvadossås, potatisgratäng & sallad **109:-**

Välkommen att avnjuta middagen på vår uteservering.
Öppet under festivalen: Ons 15-01, tor 12-01, fre & lör 12-02



www.lochness.se

Lysande! Succé...lockade till många skrätt! - Sydöstran
Fart och fläkt... och välgjorda dansnummer! - BLT
Framförs väldigt professionellt - Commersten

Sandelius Kultur & Nöje presenterar

ASTRID LINDGREN'S
KARLSSON
PÅ TAKET

Skottsbergsgården



Publissuccé
vi släpper fler
speldatum!

Biljetter: www.sandelius.se
BLT, Coop Forum
Blekinges Turistbyråer (Karlshamn 0454-812 03)
Speldatum på biljettställen samt 0766-522 522 (telesvar)

TEATERSMEDJAN GER C.S LEWIS ODDUGA KLASSIKER
NARNIA
HÄXAN OCH LEJONET



SOMMARTEATER PÅ
KARLSHAMNS KASTELL 2012

PREMIÄR 30 JUNI!

ÖVRIGA FÖRESTÄLLNINGAR

2, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15,
16, 17, 18, 22, 23, 24, 26*, 27*, 28* JULI

* Släpps vid efterfrågan

Biljetter kostar 18,15 från Östra Piren vid biografen i Karlshamn.
Köp dina biljetter på www.teatersmedjan.se.
Om Coop Forum i Karlshamn eller hos någon av Blekinges Turistbyråer.
Eventuellt eventuella biljetter säljs på kajen en timme innan föreställning.

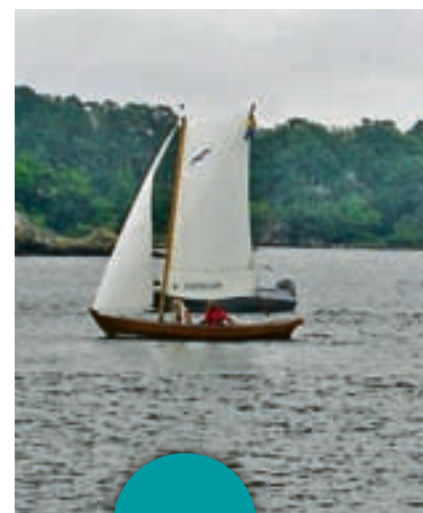
SOMMARTEATER I KARLSHAMN



TORSdag
LÖRDag

BRIGGEN TRE KRONOR är öppen för besök vid kaj men har också seglingar man kan anmäla sig till.

FOTO: PRIVAT



FREDAG

Fulla segel under

TILL SJÖSS. Hamnstadens Carlshamn ska givetvis ha aktiviteter på havet under en Östersjöfestival. Så blir det även i år. Det blir minst tre regattor och en nöjessegling med Briggen Tre Kronor.

Seglingarna inleds redan på "tjuvstartsdagen" dvs onsdagen med att sjöscouterna lånar ut sina fem stortrissar och eventuellt också några jollar. Karlshamns Segelsällskap ställer upp med rorsmän medan scouterna erbjuder gästar. Det utlovas

några kortregattor på Karlshamnshamnsfjärden och alla regler och förutsättningar lovar Christer Idh och hans kamrater lämna vid bryggan utanför restaurang & Vin längst ut på piren.

Samma plats blir också centrum för Otto Hamels numera traditionella matchrace som han kallar "Östersjökampen". Här tävlar lokala företag mot varandra med några snabba kölbåtar.

Otto har försökt kvala in till OS i 49:er men lyckades inte utan snubblade lite på mällinjen. Nu blir det sats-

ning på Rio 2016 istället. Mer om detta berättar Otto under fredagen då Östersjökampen avgörs.

Strax innan de snabba båtarna ska tävla mot varandra går det betydligt lugnare till på fjärden. Då avgörs nämligen mästerskapet för blekingsekor, den så kallade årtsoppeseglingen som är en lång och kär tradition. Tävlingen är en vetenskap i olika segelkvaliteter, storlekar på segel och båtar med mera. Lena Clemedtson är konferencier och lovar att reda ut begreppen.

HAMNKROGEN
i Karlshamn - Östra Kajen

Nu kör vi!....

FESTIVAL!!!

Fullt ös fram till lördag 21 juli... Öppet 12-01

Mängder av god mat i vårt stora mattält till kononpriser!
Lax - Grillat - Sill - Kyckling mm
Lyxa till det i vårt champagne & vin tält!

Missa inte!!!...
NÖJES-BÅTEN-TJUMMEN
"The hour of reunion"

- Cover up
- Jerry Lee Karlsson
- Time Line
- TFT
- What The Funk
- Underbara, galna DJ JOCKE "The one and only"

COVERUP
COPENHAGEN.SE

HAMNKROGEN
TOREKOV

Disco för både de små & de stora!
Hos oss blir det ingen "dötid" inte...
Varmt välkomna
att fira festivalen
med oss!

Vem tar häftigaste bilden?

Vinstvärde **4.400:-**

Ta en bild under Östersjöfestivalen i Karlshamn vecka 29.

Bilden ska läggas upp senast den 25/7 på www.commersen.se
Chans att vinna presentkort på City Gross i Karlshamn

1:a pris..... 1.500:-
2:a pris..... 1.000:-
3:e pris 500:-
4-10:e pris 200:-

Vinnarna presenteras i Commersten den 1/8!
Presentkortet kan hämtas från 1/8-15/8.

LOKAL TIDNINGEN
COMMERSEN
- vi skriver så det hörs!
i nära samarbete med

CITY GROSS
KARLSHAMN

FOTO: Roger Karlsson

FOTO: PETER ENCKELL



ÄRTSOPPESEGLINGEN under fredagen brukar vara ett utflyktsmål med frukostkorgar i det gröna för publiken.

festivalen

Briggen Tre Kronor kommer till Carlshamn och det kommer att erbjudas möjlighet att följa med ut på bøljan den blå och känna hur Karl-Oskar och Kristina kan ha känt det när de lämnade kajen i Carlshamn för sisådär 150 år sedan.

Inne på båtar kan vi nämna att Blekinge Veteranbåtsklubb återkommer med sina läckra välputsade båtar. Platsen blir även i år flytbryggan mitt för det gamla hamnkotoret.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se



FOTO: PETER ENCKELL

VETERANBÅTAR kommer precis som i fjol att lägga till vid flytbryggan. Här är det kapten "Budet" som hälsar välkommen ombord.

ALLA DAGAR

Spring i benen under Östersjöfestivalen

FREDAG

MOTION. För fjärde året arrangeras det populära Östersjöloppet under festivalen.

Förra året lockades 250 personer att delta i stadsloppet, men i år hoppas IF UDD-medlemmen och tillika arrangören

Hans Rolander på att än fler löpare ska delta i loppet.

– Förra året hade 250 deltagare, men vi hoppas självklart att det blir än fler i år men vi räknar med minst lika många i alla fall, säger Hans Rolander och fortsätter:

– Vi har två sträckor som man kan springa, den ena är på fem kilometer och

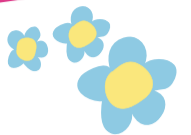
den andra är på tio där den kortare sträckan är för motionsklassen och den längre för tävlingsklassen och motionsklassen. Vi har även ändrat sträckan något i år, eftersom det blev en del kollisioner förra året när deltagarna sprang upp och ner på Erik Dahlsbergsvägen, så därför har vi förlagt en del av sträckan på Holländarplan.

Östersjöloppet startar klockan 22.00 under fredagskvällen och anmälan till loppet kan göras på plats eller via IF UDD i Carlshamn.

ROBERT PRANELL
robert.prnell@commersen.se

"Det blev en del kollisioner förra året"

Carl Gustafs kyrka - mitt i festivalvimmlet



Torsdag 19 juli

14.30 Musikstund: Mikaela Karlsson, sång

18.30 Festivalmässa: Sommarkören

20.00 Kvällsmusik: Viktor Johnsson, piano
Stefan Johnsson, trumpet

Fredag 20 juli

14.30 Musikstund: Therese Olofsson, sång

20.00 Konsert: Karlshamn Wind Ensemble



Svenska kyrkan
KARLSHAMNS FÖRSAMLING

Vi stödjer Östersjöfestivalen



Ett företag i Axfood koncernen

axfood Snabbgross

Vi gör det enklare för våra kunder att göra bra affärer

Axfood Snabbgross är din hämtgrossist för restaurang, storkök, servicehandel, föreningar och företagsmarknaden.

Hos oss måste du ha ett kundkort för att handla. Du ansöker det hos oss eller på hemsidan snabbgross.se Medtag även en kopia på ditt registreringsbevis.

Hos oss finner du alla dagligvaror inom områdena servicehandel & kiosk, restaurang & storkök, pizza & gatukök samt café & konditori. Sortimentet består av ca 8000 artiklar inom dessa kategorier.

- Kött & Chark
- Ost & Mejeri
- Frukt & Grönt
- Djupfryst
- Kolonial
- Special
- Förbrukning
- Kem. tekniskt
- Konfektyr
- Dryck
- Vin, Sprit & Tobak

Mån - Fre 7 - 18 Lördag kl 8-14 Söndag Stängt

Axfood Snabbgross AB Piltvägen 4 374 34 KARLSHAMN Tel. 0454-336 50

www.snabbgross.se

Om du får möjlighet till fjärrvärme och bredband? - anslut dig!

Karlshamn energi
Din lokala energileverantör

www.kreativum.se

Sommaröppet alla dagar!

Science Center
för nyfikna!
– Upptäck mer!

Kreapark
Perfekt för en picknick!

Kreanova Film varje dag!

www.kreativum.se

KREATIVUM
En värld av upptäckter

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

Vi håller fast vid en kär gammal tradition...
"FESTIVALKASSE"
3 valfria växter 75:-
 Både blommor & grönt.
 Fynda även på vårt stora REA bord på gatan!
 Välkomna in!
 Pia & Åsa med personal.

Den stora butiken med det breda sortimentet
 0454-12566, Ronnebygatan 22, Karlshamn



La Strada
 0454-156 60 • Ronnebygatan 23, Karlshamn

FESTIVALMENY
 för alla smaker!

Godaste pizzen i stan!

God mat & bra priser!

Varmt välkomna in!

KONDI TORI
Christin
FESTIVALEN ÄR ÄNTLIGEN HÄR!

Flera goda grillrätter erbjuds från vår uteservering till bra priser!

Klassisk sillmacka med en kall öl! 70:-
 Och självklart vårt ordinarie fikautbud!

Vin- & ölrettigheter

Musikunderhållning enligt gammal kär tradition...
 J.J Da Silva samt en fantastisk tjej i dj-båset

Varmt välkomna till Christin's och fira festivalen med oss!
 Rebecca med personal

Drottninggatan 55/Lilla Torg • Karlshamn
 0454-100 36




Ett museum fyllt av bröllop

UTSTÄLLNING.
 Med rubriken "Från Kyrkbröllop till Drop-In-vigsel" bjuder museet in till en klart annorlunda utställning eller kanske ska det kallas en inspirationsexpo för blivande äkta par.

ALLA DAGAR

På en av väggarna får vi veta historien bakom det vackra sidenstrumpeband som bruden hade på sig under vigselakten men som vandrade vidare till en tärna eller annan närstående ung kvinna.

Historiskt finns det en skatt, inte minst lokalt i Karlshamn, som en trio entusiastiska kvinnor öst godbitar ur under ledning av museintendent Inga Ryberg. Lisbeth Norfelt och Mari-Anne Wennerberg visar runt och berättar anekdoter, skrönor och sanningar om personer som bott och verkat i närheten. Inga Ryberg fyller i och det visar sig att många på något sätt är släkt med varandra.

Änkekonsivering

Bland de mer udda begreppen läser vi änkekonsivering. Det låter som en morbida handling men det handlar om hur en präst kunde få företräde till en tjänst om han gifte sig med sin företrädarens änka eller dennes dotter.

Yngst på bröllopet brukar brudnåbben vara. Inga Ryberg berättar att nåbb är precis vad namnet anger – något som sticker ut, eller som när det gäller brudnåbb, går före, eller rentav först.

Inga Ryberg har själv firat guldbryllup och minns sitt eget bröllop i Mörrum som om det var igår. Hon och maken John gifte sig 1956 och på den tiden var den lilla hatten av pillerburkskaraktär vanlig. Något som gladdde de små syskonbarnen.

Utställningen "Från Kyrkbröllop till Drop-In" invigdes den 8 juli av den borgerliga vigselförrättaren Ethel Duvskog. Det var kanske några som passade på att gifta sig när de ändå var där?

PETER ENCKELL
 peter@commensen.se



BRUDNÅBBEN är den lilla som går före. Det är åtminstone vad ordet nåbb betyder.



TRION SOM GJORT UTSTÄLLNINGEN: Lisbeth Norfelt, Mari-Anne Wennerberg och Inga Ryberg studerar ett brudpar där den hudlösa brude klätt sig i blekingedräkt och den manliga i en ganska enkel jaquette.

FOTO: PETER ENCKELL

Gunilla Pantzar i konsthallen

TRIPPEL. En av festivalens traditionella programpunkter är invigningen av utställningen i Konsthallen. Årets konstnär Gunilla Pantzar har ägnat sitt liv åt teater och konst vilket torde framgå med all önskvärd tydlighet i Konsthallen.

Gunilla Pantzar flyttade från huvudstaden till Kalmar 1974 och var med och startade Byteatern. Hela hennes liv har hon pendlat mellan konst och teater. Utställningen i Karlshamn har tre rubriker Spår – Dokument – Berättelser.

Under rubriken Spår kan



ALLA DAGAR

ETT OBJEKT som får representera utställningen i Karlshamns Konsthall. Verket kalas John Jr.
 FOTO: PRIVAT

man spåra personer bakom samtliga objekt. Här presenterar Gunilla Pantzar också en händelse inom famil-

jen som inträffade för 100 år sedan. En händelse som var tabu och där hennes farmor spelade en avgörande roll.

"Dokument" är speciella planscher som för tankarna till skolans biologikartor med växters härstamning men här är det botaniska utbytt mot kläder och föremål. En sorts släkttavlor kanske? Eller kostymer som utgångspunkt för att skildra människors liv.

Utställningen innehåller skulpturer, tavlor och objekt. En spännande utblick i en ny värld registrerad av en teaterkonstnär.

Det är första gången någonsin som Gunilla Pantzar ställer ut i Blekinge.

PETER ENCKELL
 peter@commensen.se

Vi tar dig till Kent!

Under Östersjöfestivalen har vi extrainsatta kvälls- och nattbussar som enkelt tar dig till och från Karlshamn. All extrainsatt trafik stannar vid hållplats Hinseberget (Hinsetunneln) precis i närheten av festivalområdet. Tänk på att flera linjer har ändrad linjestreckning under festivalen. Besök www.blekingetrafiken.se för mer information, tidtabeller och priser, eller sök din resa i Reseplaneraren. Ha så kul!

Extra busstrafik är insatt på följande linjer:
 250, 310, 312, 330, 350, 630

 **Blekingetrafiken**



Min Festival

Konstnär Johnny Martinsson hyllar Festivalen

STIPENDIESTIFTARE. Konstnär Johnny Martinsson firar nästa år 50 år som konstnär. Han började alltså skulptera fyra år innan Östersjöfestivalen såg dagens ljus. Från första dagen har han varit en sann vän av den stora stadsfesten.

– Jag är förmodligen den som går ut först på morgonen och sist hem på kvällen.

Johnny Martinsson är den sanna festivalvännen.

– Det som är bäst med festivalen är mötena med alla människor. Man kan inte gå många meter utan att man möter någon man känner.

Spännande mat

Festivalen har vuxit genom åren och Johnny Martinsson

är särskilt nöjd med den så kallade Sparbankskonser- ten på fredagkvällen. Den har inneburit en kvalitets- höjning, anser han.

Det enda negativa i John- nys ögon är antalet knal- lar som blivit alldeles för många.

– Men de behövs väl för ekonomin, tror han.

– Att gå runt stan och stan- na till vid musikscenerna och lyssna på all den fina musiken som det bjuds på är egentligen otroligt. Vi är gan- ska bortsämda med detta.

Johnny fortsätter sin hyll- ning med Kulturkvarter- ren. Här han själv ställt ut för många år sedan och för ett par år sedan var han kåsör på museigården och kompedes av Karlshamns Musiksällskap.

I år ska det bli lite extra spännande att få smaka på närodlat regional mat från olika länder i det så kallade Smaktältet.

Johnny berättar att han ägnar en stund på morgo- nen åt att kolla igenom pro- grammet och har med sig ett fickprogram ut på stan.

– Man vill ju inte missa något man bestämt sig för. För några år sedan hade vi ett litet café här i trädgården på Lotsgatan. Det var jättero- ligt men det hinner jag inte med längre. Festivalen är en möjlighet för alla. Trevligt på alla sätt.

Påminnelse

Innan vi skiljs åt berättar Johnny att ansökningarna om hans eget kulturstipen- dium nu strömmar in.



JOHNNY MARTINSSON i sin ateljé förbereder utställ- ningen på Kulturcentrum som invigs den 23 mars nästa år. En utställning om 50 års skulpterande. – Jag började långfredagen 1963, berättar Johnny.

FOTO: PETER ENCKELL

– Är man mellan 18-30 år har man chans att få ett sti- pendium på cirka 25 000 kronor.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se

Hotellbaren
RESTAURANG - LOUNGÉ

0454-845 85. Varvsgatan 1, Karlshamn (fd. Karlmans)

www.hotellbaren.nu

Full fart hos oss under festivalen!

Tisdag Smygstart med **MANIAC** på scen

Onsdag **DUON** på scen

Fredag **MANIAC** rockar loss igen...

Lördag DJ i nattklubben!

Under alla dagarna erbjuds en stor festivalbuffé!

Varmt välkomna!

Gå in på vår hemsida för mer info.
www.hotellbaren.nu

RESTAURANG CANTON

Varmt välkomna in att avnjuta prisvärda rätter från vår festivalmeny! Från 75:-

Ronnebygatan 22A • Karlshamn • 0454-13660, 13370
www.restaurangcanton.se

Premiären är avklarad... och festen fortsätter på

CLUB VINI
BAR & LOUNGE

Festivaldax!

Det är HÄR det händer! Kom och festa loss med oss på Karlshamns nya fräsch nattclub...

Heta gästande DJ's varje kväll, som spelar musik för alla smaker och stilar.

Vi har öppet alla kvällar från kl. 21 - Nattclub till kl. 02

Även ett mysigt öltält under festivaldagarna...

*Grymt välkomna till oss!
Let's paaaaarty...*

Gilla oss på FB. Rådhusgatan 12, Karlshamn

blackmagictattoo.com

**TATUER
PIERCING
NG**

Etablerad studio sedan 1993

**BLACK MAGIC
S.P.T.
CARLSHAMN**

0454-171 65

TATTOO

Välkomna!
Nikke & Jake och Kloss
Varvsgatan 2, Carlshamn

Öppet:
tis-fre kl 12.00-18.30
lör kl 10.00-14.00

Ölhallen

Pub * Sportbar

ÄNTLIGEN FESTIVAL!

Kom och besök vår mysiga bakgård! Liveband alla festival- dagar! Samma röj som alltid! Från tisdag till lördag...

Tisdag - Förfest m ITCHY FEET (r&b-soul-funk-rock)

Onsdag - ITCHY FEET & NOSTALGIA

Torsdag - NOSTALGIA

Fredag & Lördag - SELMAS BROSKBAND

Hjärtligt välkomna! Nu är det fest!
www.olhallen.se • 0454-14444 • Ågatan 14, Karlshamn

FESTIVALDAGS!

Mängder av märkesur 30 - 50%

Tommy Hilfiger, Guess Collection
GUL, Jacques Lemans, Gant m fl

Batteribyte **Energizer**
halva priset! 40:-
(monocoque och lithium -40 kr)

Carlshamns Uraffär
Drottninggatan 73, Carlshamn, Tel 318 10.

FESTIVALERBJUDANDEN FÖR DIG!

SANDAL-REA!

UPP TILL **50%**
(EJ PÅ BASSORTIMENT...)

15% RABATT PÅ
Great Earth Vitamins®
Feel great - naturally!

PROVSMAK I BUTIKEN PÅ ACAI!
10% RABATT PÅ ORDINARIE SORTIMENT.

HÄLSKRAFT
Drottninggatan 73 KARLSHAMN • 0454-316 60

GÅ IN OCH GILLA OSS PÅ FACEBOOK

ÖSTERSJÖFESTIVALEN

Premiär för dubbla travdagar

Festivalstarten sker redan på tisdagen



FOLKFEST på travbanan. I år för första gången under två dagar. Bilden är från förra årets travfest som blev den mest besökta hittills.

FOTO: PETER ENCKELL

VECKANS DUBBEL Travfestivalen gör i år verkligen skäl för sitt namn. I dagarna två kommer travbanan i Asarum att fyllas med traventusiaster. Två dagar med tio lopp varje dag.

Ända sedan 1992 har det arrangerats travtävlingar under en dag. Traditionenslignigt inleder travtävlingarna festsalfirandet på onsdags-eftermiddagen. De senaste åren har fler än fem tusen sökt sig upp till travovallen för att spela och umgås. Travbanan är den enda som erbjuder publiken plats på

innerplan, vilket inte bara är unikt, det ger också en helt annan känsla.

Tjuvstart

I år blir det alltså två dagars trav. Tisdagen går första start redan klockan 12.00 och det blir startskottet för tio lopp. På onsdagen startar tävlingarna något senare med en första start klockan 15.

Precis som under senare år har man tagit hjälp av Rickard Sjögren som sportansvarig och av Leif "Loket" Olsson som konferencier.

Nytt för i år är att det erbjuds servering med fullständiga rättigheter. Tom

TISDAG
ONSDAG

LEIF LOKET OLSSON kommer precis som de senaste åren att vara konferencier. Ett tips: han kan det här med att spela på hästar.

FOTO PETER ENCKELL

Stenholm, ansvarig för Arena Albertswill, som anläggningen döpts till, berättar att man gärna tar emot ännu fler evenemang.

Förra årets succé, Smakfestival, kommer att arrangeras även i år. Det sker i samband med Landsbygdsriksdagen den 9 september.

Redan under årets travtävlingar och Östersjöfestival kommer marknadsföringen av denna äga rum. I Kulturkvarteren samsas producen-

ter av närodlat från Blekinge med kolleger från länder på andra sidan Östersjön.

PETER ENCKELL
peter@commersen.se

FESTIVALPRISER
Torsdag 19 juli - Lördag 21 juli
Fantastiska festivalfynd på
vår utemarknad!

20:-

30:-

50:-

Jansens
Drottninggatan 39, Rigenhuset, Karlshamn

WOW!
55 KNOP I
KARLSHAMNS
SKÄRGÅRD!

LÖRDAG 21 JULI KL 11-18
ÖSTERSJÖÖS!
VID STENBRYGGAN LÄNGST UT PÅ ÖSTRA PIREN

30 minuter i full fart. Vi avgår varje hel timme mellan 11.00-18.00.
Åldersgräns 18 år (12 år med målsman). Ingen föransmälning krävs.
200 kr/person. Kontant betalning på plats. Max antal 10 personer per tur
(minst 4 pers för att båten ska avgå). Välkomna till ett minne för livet!

Telefon 0705-17 14 30
www.unikaupplevelser.se
facebook.com/unikaupplevelser

unika Ett minne för livet.
upplevelser

Massor med erbjudanden i butiken under festivalen!

Upp till
70%
rabatt
på mobiltillbehör.

Vi säljer
tillbehör till
**IPHONE, SAMSUNG,
GALAXY, ETC,
mobiltelefoni.**



Uppföljaren har
landat!

Samsung
Galaxy S III
299 kr/mån
Ring för 149 kr
3 000 sms ingår
Fri Surf

Samsung Galaxy S III
är här för att revolutionera.
Du kan maila och surfa samtidigt
eller varför inte fota supersnabbt
med en av marknadens
grymmaste kameror.

bergstrands radio

0454-141 61 Ronnebygatan 26, Karlshamn
Måndag – fredag 10-18, Lördag 10-14

ÖSTERSJÖFESTIVALEN



JAN HAGBERG ordförande i T38 vänner längst till höger med sin kassör Lars Nilsson och motormekanikern Thomas Chevrell.

FOTO: PETER ENCKELL



MOTORTORPEDBÅTEN T38 vid sin hemmakaj intill Marimuseum.

FOTO: PETER ENCKELL

En gång snabbast i världen

Motortorpedbåten T 38 till Östersjöfestivalen

**FREDAG
LÖRDAG**

MILITÄRBÅT. Fredag och lördag finns det möjlighet att gå ombord på och se hur besättningen hade det en gång i tiden. T 38 är ett museifartyg som vanligtvis ligger vid Marimuseum men är fullt kördugligt och kommer att angöra Carlshamn 20 juli klockan 10.00 cirka. Fartyget kommer att ligga vid Östra kajen.

Båten sköts av "Föreningen Motortorpedenbåten T 38 Vänner", en ideell förening som har bildats för att ver-

ka för och stödja Marimuseum i att bevara och vårda T 38 som ett levande museifartyg. Föreningen bildades år 2000 av den skara frivilliga som sedan 1994 jobbat med fartyget, samt de som varit dess besättning sedan 1997.

På nätet kan man läsa mer om båten och om hur man blir medlem i föreningen.

Båten var en gång i tiden världens snabbaste och gjorde över 50 knop. Det gör den än idag fast nu kör man inte så fort.

Vi har besökt båten i Karlskrona och träffat bland andra ordförande Jan Hagberg, en tidigare örlogskapten och marindirektör som nu lägger det mesta av sin fritid på T 38. Björkholmsbon Janne gick till sjöss som 16-åring och har sedan dess varit såld.

Malmö tur och retur

T 38 var inte i drift särskilt länge. Den byggdes på Kockums i Malmö 1951 och togs ur drift redan 1956. Sedan låg den upplagd i Karls-

krona fram till 1975 när den hamnade på Malmö sjöfartsmuseum.

1994 återbördades den till Marimuseum och återställdes i originalskick lagom färdig till Marimuseums invigning 1997.

Jan Hagberg hoppas att många ska komma ombord och beskåda den vackra motortorpedbåten inifrån och ut. En gång världens snabbaste militärbåt. Idag finns inga motortorpedbåtar kvar i tjänst.

PETER ENCKELL



IMPONERANDE motorutrymme som man kan in och studera på nära håll när T 38 ligger vid kaj i Carlshamn.

FOTO: PETER ENCKELL

SOMMARKLIPP 12

Slutförsäljning, nya Chevrolet och Opel



Chevrolet

Spara upp till 34.900:- + Fri service i 3 år.

Chevrolet Spark 1,0 LS skattefri AC Radio mm	(111.900)	Nu 91.900:- 748:-/mån*
Chevrolet Aveo 1,2 LT skattefri AC Radio mm	(142.400)	Nu 128.900:- 1136:-/mån*
Chevrolet Cruze 1,6 LT AC, backsensor, radio mm	(159.900)	Nu 142.900:- 1259:-/mån*
Chevrolet Orlando 1,8 LTZ 7-sitsig mkt utrustning	(214.900)	Nu 193.900:- 1699:-/mån*
Chevrolet Captiva 2,2D/184 hk Diesel 4WD 7-sitsig	(329.900)	Nu 298.900:- 2634:-/mån*



Opel

Spara upp till 48.700:- + 5 års garanti

Opel Corsa 1,2 Enjoy 5d skattefri ECC, park-sensor	(166.500)	Nu 129.900:- 1145:-/mån*
Opel Astra GTC 1,6T/180hk mycket utrustning röd	(256.950)	Nu 219.900:- 1938:-/mån*
Opel Astra Sport 1,4t/140hk 5d Black Edition	(218.200)	Nu 194.900:- 1718:-/mån*
Opel Astra Sport 1,7D Kombi 150 Edition	(236.200)	Nu 205.900:- 1815:-/mån*
Opel Insignia Cosmo 2,0D/160hk Kombi mkt utrustning	(338.600)	Nu 289.900:- 2555:-/mån*
Opel Zafira Tourer 1,4t/140hk 7-sitsig "Nya modellen"	(263.000)	Nu 242.900:- 2141:-/mån*

* 30% Inbytesbil eller kontant 36 månader restvärde 50% ränta 6,45% stibo 90 dagar.

LAGERRENSNING - BEGAGNAT! - Kraftigt sänkta priser!

- FÖRDEL AUTOVERKSTADEN**
- ✓ 12 månaders Trygghetsavtal
 - ✓ Fördelaktig försäkring i 6 mån.
 - ✓ MRF anslutet = Kundtrygghet
 - ✓ Stort urval av begagnade bilar
 - ✓ Brett urval av nya bilar
 - ✓ Fördelaktig finansiering
 - ✓ Kvalitetssäkrad verkstad
 - ✓ Servicebokning på internet

Välkommen vardagar 9-18
Sommarstängt Lördagar tom. 18 aug

ANNO 1936
Autoverkstaden

WWW.AUTOVERKSTADEN.SE

KARLSHAMN
Norra infarten, 0454-30 21 80

TINGSRYD
Strömgatan 8, 0477-551 50

SE ALLA ERBJUDANDEN PÅ: WWW.AUTOVERKSTADEN.SE



GLAD SOMMAR!

Köp nya Kia cee'd 5d så bjuder vi på bränsle från OKQ8 till ett värde av 8.000 kr. Väljer du till komfortpaketet (endast i kombination med 1.6 l motorerna) får du bl.a. Bluetooth, ACC och eluppvärmd ratt (ca pris 15.000 kr). Dessutom får alla barn som provåker ett kul kortspel till bilresan. Läs mer på kia.se.



SOMMAR
8.000:-
BRÄNSLECHECK
ERBJUDANDE



MILJÖBIL = FRI VÄGSKATT I FEM ÅR* VÄRDE UPP TILL 5.840 KR
FINNS SOM DIESEL OCH BENSIN

7 ÅRS
NYBILS-
GARANTI

NYA! cee'd
PRIS FRÅN 164.900 KR

FÖR ATT SE VAD SOM INGÅR I KOMFORTPAKETET, GÅ IN PÅ KIA.SE

Gunnar Bylund's
BIL AB

www.gunnarbylunds.se • 0454 - 32 09 10

Erbjudandet gäller 18 juni - 19 augusti 2012, gäller vid köp av senaste modellen av Kia cee'd 5d eller en Kia cee'd sw premium och gäller endast lagerbilar från Kia Motors Sweden AB. Bränsle utgår i form av ett värdekort från OKQ8. Handläggningen av korten kan ta upp till 4 veckor efter leverans av bilen. Erbjudandet kan ej kombineras med andra rabatter eller företagsavtal. Spelkort värde ca 30 kr, ett spel per familj och gäller så långt lagret räcker. Den 7-åriga nybilsgarantin är Sveriges längsta fabriksgaranti och gäller för privat bruk samt tjänste- och förmånsbilar. Garantin följer bilen och upphör 7 år efter första registreringsdatum eller efter 15.000 körda mil, det som först uppnås. För att nybilsgarantin ska gälla måste all service utföras av auktoriserade Kia-verkstäder under hela garantitiden. I annat fall gäller 3 års nybilsgaranti med obegränsad körsträcka, förutsatt att service utförs fackmannamässigt enligt Kias serviceprogram. Bränsleförbrukning blandad körning 4,1 - 6,1 l/100 km. CO₂-utsläpp 109 - 145 gr/km. Testerna är gjorda enligt EU-körcykel och miljöklass Euro 5. Bilen på bild kan vara extrautrustad. * Gäller endast manuella växellåda. Med reservation för eventuella tryckfel.

FESTIVALPRISER
hos Toyota, Karlshamn!

Gäller t o m 27/7-12, begränsat parti.

YARIS 1,0 VVT-i
139.700 kr

Bränsleförbr. blandad körning
4,8l/100 km, utsläpp CO2 111 g/km.
Miljöklass Euro5.



VERSO
Nu: 209.900 kr

(229.900 kr) 1,8 bensin 147 hk
Business edition, back-kamera,
P-sensorer fram mm. Metallic + 4.600 kr
Bränsleförbr. blandad körning 6,9l/100 km,
utsläpp CO2 162 G/km. Miljöklass Euro5.



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

Nu 159 900:-
OBS 4 bilar kvar!!

AURIS

Nu: 169.900 kr

(179.850 kr) ACC, lm-fälgar, cd-stereo med
AUX + USB. Bränsleförbr. blandad körning
6,6l/100 km, utsläpp CO2 152-154 g/km.
Miljöklass Euro5.



AVENSIS

Nu: 219.900 kr

(242.900 kr) 1,8 kombi bensin Business B2
back-kamera, lm-fälg, farth, ACC, tonade rutor mm.
Metallic + 6.500 kr. Automat + 15.400 kr. Bränsleförbr.
blandad körning 6,6l/100 km, utsläpp CO2 153 g/km. Miljöklass Euro5



BRA BEGAGNADE BILAR - NYSERVADE - BESIKTIGADE - MED GARANTI UPP TILL 15.000 MIL!

	M.ställn.	Ord.pris	Nu
09 AYGO+ 5-D PLUSPAKET	4.500	83.000	79.000
08 CITROËN C1 5-D SX KOMFORT	5.734	64.900	62.000
03 YARIS 1,0 3-D GULDMET.	2.500	58.000	55.000
10 AURIS 1,4 5-D DIESEL PLUS	6.570	154.000	148.000
07 AURIS 1,6 PLUSPAKET	3.956	127.000	105.000
09 AURIS 1,33 5-D PLUSPAKET	5.770	119.500	115.000
07 COROLLA 1,6 5 D TERRA	1.882	118.000	99.000
04 COROLLA 1,6 5-D TERRA	8.706	75.500	69.900
04 COROLLA 1,6 5-D TERRA	17.114	59.900	56.000
00 COROLLA 1,3 5-D	9.800	44.900	42.000
06 COROLLA TOURING	4.727	114.000	99.000
06 COROLLA TOURING	10.850	85.000	78.000
10 URBAN CRUISER PLUSPAKET	1.500	147.000	137.000
09 AVENSIS 2,0 KOMBI AUTOMAT	4.120	194.000	189.000
08 AVENSIS 1,8 BUSINESS KOMBI AUT.	8.207	137.000	128.000
06 AVENSIS KOMBI BUSINESS+ DIESEL	12.843	129.900	125.000
05 AVENSIS 1,8 KOMBI	7.503	114.000	108.000
05 AVENSIS 2,0 KOMBI BUSINESS	14.300	109.000	88.000
05 AVENSIS 2,0 KOMBI EXECUTIVE AUT.	13.000	94.000	89.000
02 AVENSIS VERSO 7 SITSIG	12.500	93.000	79.000
07 RAV4 4 WD BUSINESS	9.400	142.000	135.000
00 LEXUS GS 300 SVART AUTOMAT	17.750	79.000	75.000
06 CHRYSLER PT CRUISER 1,6 SILVER	7.500	69.500	65.000
99 FORD FOCUS	6.170	39.900	37.000

	M.ställn.	Ord.pris	Nu
05 MITSUBISHI OUTLANDER 4WD TURBO	12.436	109.000	88.000
05 OPEL VECTRA 2,2 KOMBI	8.900	73.000	68.000
09 SUZUKI SX4 GRÅMET. 107 HK	4.842	119.000	98.000
08 VOLVO 2,0 DIESEL MOMENTUM	10.757	178.000	148.000
06 VOLVO V50 2,0 KOMBI DIESEL	14.740	109.900	105.000
01 VW GOLF 1,6 5-D	12.668	43.000	38.000
08 VW TRANSPORTER PICK-UP EH 2,0. EX. M	10.205	139.900	135.000

4 ST BEGAGNADE CITROËN BERLINGO SKÅP DIESEL
MIL 3.886-17.000. PRIS EXKL. MOMS 39.000-59.000.

DEMOBILAR

	M.ställn.	Ord.pris	Nu
12 AYGO 5-D COLOUR LINE TABAS CO	10	123.700	115.000
12 YARIS 1,33 5-D STYLE	50	179.000	165.000
Halvskinn, ACC, Backkamera, LM-fälgar			
12 AURIS HYBRID KOMFORT	500	247.850	218.000
ACC, Farthållare, Backkamera, 0,38 l/100 km			
12 AURIS 1,6 5-D EDITION PLUS	20	187.850	165.000
ACC, farthållare, LM-fälgar			
11 URBAN CRUISER PLUSPAKET	1	182.250	157.000
AC, LM-fälgar			
12 LAND CRUISER 3,0 D-4D AUT 190 HK	100	499.350	469.000
Skinnklädsel, ACC, Farthållare, 4WD			

TOYOTA KVALITETSGARANTI
8 år/15.000 mil
(gäller beg. Toyota)

TOYOTA BILFÖRSÄKNING
10 år/15.000 mil

SOMMARTIDER
Mån-tor 9-18
Fre 9-17
Välkommen

Eric Johanssons
Bil AB
0454-318 50
Tubba Torg
Karlshamn
www.toyotakarshamn.se

En familje-
tradition
sedan 1964

**Today
Tomorrow
Toyota**



CLIO OPTIMAL
PROVKÖR. TITTA PÅ ALLT DU FÅR.

- VINTERHJUL
- 3 ÅRS FRI SERVICE
- EXCEPTION-PAKETET
- REGSENSOR



CLIO EXCEPTION
FRÅN **119.900:-**

NYA RENAULT MEGANE
FRÅN 0,35 LITER PER MIL



- VINTERHJUL
 - 3 ÅRS FRI SERVICE
 - EXCEPTION-PAKETET
 - LED-LAMPOR FRAM
 - FARTHÅLLARE/FARTBEGRÄNSARE
 - REGSENSOR
- MEGANE KOMBISEDAN**
FRÅN **151.900:-**

5
ÅRS GARANTI
100 000 km



VÄLJ MELLAN TOPPUTRUSTADE CLIO EXCEPTION OPTIMAL, FRÅN **1.245:-/MÅN***
ELLER NYA, BRÄNSLESNÅLA RENAULT MEGANE EXCEPTION, FRÅN **1.820:-/ MÅN***.
Exception paketet innehåller följande: Klimatanläggning ECC, aluminiumfälgar, regnsensor, läderklädd
ratt, tonade rutor. Dessutom får du 5-års nybilsgaranti.



Renault Clio 1.2 16V Exception Optimal: Pris från 119.900 kr. Ord. pris från ca. 137.500 kr. Bränsleförbrukning vid blandad körning: 4,0-7,8 l/100 km. CO2 utsläpp: 106-179 g/km. Megane K-S, pris från 151.900 kr. Bränsleförbrukning vid blandad körning: 0,35-0,77 l/mil. CO2 utsläpp: 90-177 g/km. Fri service i tre år, max körsträcka 4.500 mil. Erbjudandet gäller tom 31/8 2012 och går ej att kombinera med andra erbjudanden eller andra företagsstöd. 5 års nybilsgaranti består av 2 års fabriksgaranti + 3 års förlängd garanti. Obegränsad körsträcka gäller de två första åren alternativt 100.000 km på fem år, det som inträffar först. *Månadskostnaden baseras på finansiering med Renault Billån. Ränta 6,45%, eff. ränta 6,621%, 84 mån. 30% kontantinsats. Rörlig STIBOR 90 dagar. Inga avgifter. Renault reserverar sig för eventuella tryckfel. Bilen på bilden kan vara extrautrustad. Lokala avvikelser kan förekomma. Renault rekommenderar ELF

ÖSTERSJÖFESTIVALEN



Två dagars

TRAV & FOLKFEST

**Konferencier
Leif "Loket"
Olsson**



Tisdag 17/7 V4 och V5 1:a start kl.12.15 (inläpp kl.10.00)

Onsdag 18/7 eftermiddagstrav V5 1:a start 15.00 (inläpp kl.13.00)

Loppvärdar:



MÖRRUMS GRÄV

BLEKINGELOPPEN



Huvudsponsor:

Sparbanken
i Karlshamn



SMÅK festival KARLSHAMN

Från ohållbar avveckling till hållbar utveckling på Arena Albertswill

**Familjefest söndagen den 9 september
kl. 10-16 på Arena Albertswill
(travbanan i Asarum)**

Smakfestivalen erbjuder ett smakprov på vad landsbygden har att erbjuda.

Dagen innehåller också uppvisningar och utställningar av hästar, hundar, alpackor, kaniner, med mera.

Smakfestivalen är en satsning där landsbygdens entreprenörer och föreningar får en möjlighet att visa upp sig. CLUK i samarbete med kommunens landsbygdsprojekt Ett Steg Längre arrangerar Smakfestivalen med temat "Från ohållbar avveckling till hållbar utveckling".

SMÅKTÄLTET UNDER ÖSTERSJÖFESTIVALEN 18-21 JULI

Tältet i Kulturkvarteren är fyllt med utställare från Polen, Sverige och Tyskland som visar och säljer närproducerat från sina respektive regioner. I tältet kan du också träffa Cissi Lingerud och Marianne Westerberg varje dag mellan 12-16 för att prata om Smakfestivalen eller om vad CLUK har att erbjuda.

Intresserad av att ställa ut på Smakfestivalen?

Kontakta

Cissi Lingerud 0733 57 61 15

Marianne Westerberg 0733 57 63 09

Göte Karlsson 0734 33 32 28

Eller mejla smakfestival@karlshamn.se



Sparbanken
i Karlshamn



Sparbanken i Karlshamns Näringslivsstiftelse,
Kyrkhults Sparbanks utvecklingsstiftelse



"Ett steg längre"